

NETTOYAGE COMMERCIAL
GBM
SOUSSION GRATUIT
NETTOYAGEGBM.COM
514.743.0631

PUBBLICITÀ

MICHELANGELO VACCARO INC.
Société par actions d'un courtier immobilier
Per Acquistare o Vendere una proprietà, chiamatemi!
514-554-2987
Ufficio: 514 329-0000
www.Mvaccaro.com
RE/MAX Alliance Inc.
Agence immobilière. Franchisé indépendant
et autonome de RE/MAX Québec Inc.

PUBBLICITÀ

Paolo GALATI
Conseiller municipal
Saint-Vincent-de-Paul
514 945-7145
p.galati@laval.ca
LAVAL

PUBBLICITÀ

La voix des italo-canadiens depuis 1941 • Canada's first italian weekly
IL SETTIMANALE ITALIANO 1° IN QUÉBEC E IN CANADA

il **Cittadino** dal 1941
CANADESE

Anno LXXXIV N° 25 | **Montréal, 25 GIUGNO 2025** | 1.50\$ + tx

CENTRE DENTAIRE ST-LÉONARD
SERVIZI PER:
Parodontologia • Chirurgia orale
Impianti dentali • Odontoiatria
estetica • Ortodonzia minori
Per servirvi
meglio, la nostra
nuova clinica
è situata al:
5200, Jean-Talon Est Montréal, Qc | 514-256-1999

PUBBLICITÀ

PORTES ET FENÊTRES Inter-Québec
DIVISION DU GROUPE PALMITANO
PORTES ET FENÊTRES
EXPERIENCE 35 ANS - YEARS
4465 boul. des Grandes-Prairies
T. 514.353.6677 www.InterQuebec.ca
RBQ: 5732-3628-01

PUBBLICITÀ

GUERRA IN MEDIO ORIENTE Pag 2
**TRUMP ANNUNCIA:
CESSATE IL FUOCO
TRA IRAN E ISRAELE**

Auguri Canada!
Il 1° luglio il Paese degli
Aceri compie 158 anni

FONDAZIONE SANTA CABRINI
Pagg 12 e 17
**DAL 9° GALA OLTRE 1,8 MILIONI \$
PER IL NUOVO BLOCCO OPERATORIO**
L'OMAGGIO DEL PRESIDENTE ELIO ARCOBELLI A LINO E MIRELLA SAPUTO: "CON VOI I SOGNI DIVENTANO REALTÀ"
Giuseppe Racanelli Presidente d'onore della serata. Conferito il 'Premio Dr. Albert Chiricosta 2025' al Dr. Daniel Kaud

NELLA FOTO - Da sinistra: Nadia Saputo, John Tartaglia, Mario Rigante, Véronique Racanelli, Giuseppe Racanelli, Francesco Miele ed Elio Arcobelli

Credit foto: Moetreal.com

VENITE A PRENOTARE LA VOSTRA MURANO 2025
ESCLUSIVAMENTE DA
H GREGOIRE NISSAN
4299 Autoroute 440, Chomedey, Laval, H7P 4W6
450-682-4400
www.hgregoirenissan.com | **PARLIAMO ITALIANO!** **APERTO ANCHE DI SABATO**
MURANO 2025 Per ulteriori informazioni rivolgersi al concessionario

PUBBLICITÀ

PRIMO PIANO

L'intelligence di Kiev: "I russi volevano uccidere Zelensky"

Volodymyr Zelensky sarebbe scampato a un attentato per ben due volte, grazie all'operazione del Servizio di sicurezza dell'Ucraina (Sbu) e dell'Agenzia per la sicurezza interna polacca (ABW). A renderlo noto è stato Vasyi Malyuk, il capo dell'Sbu che, in una conversazione con i giornalisti riportata dall'agenzia di stampa polacca *Pap*, ha reso noto che i suoi subordinati hanno sventato due attacchi contro il leader ucraino: nel quartier generale di Zelensky a Kiev lo scorso anno e all'aeroporto di Rzeszow, in Polonia. Tuttavia, non ha fornito la data dell'incidente, avvenuto in territorio polacco. "L'obiettivo era quello di rimuovere fisicamente il presidente Zelensky all'aeroporto di Rzeszow. Erano stati presi in considerazione diversi metodi. Uno di questi era un drone Fpv, un altro un cecchino", ha affermato il capo dei servizi di sicurezza ucraini.

GUERRA IN MEDIORIENTE, TRUMP ANNUNCIA LA PACE

Bombe Usa sui siti nucleari, l'Iran attacca le basi militari



TEHERAN - Svolta in Medio Oriente. Nella serata di lunedì 23 giugno, **Donald Trump** ha annunciato un cessate il fuoco tra Israele e Iran, definendolo "la fine di quella che sarà ricordata come la guerra dei 12 giorni". Il Presidente degli Stati Uniti si è congratulato con Tel Aviv e Teheran per "la resistenza, il coraggio e l'intelligenza dimostrati". La tregua è stata confermata da entrambe le parti: Israele ha accettato di fermare gli attacchi, a condizione che l'Iran non intraprenda nuove offensive. L'annuncio è arrivato dopo 72 ore di altissima tensione che hanno tenuto il mondo col fiato sospeso.

Tra sabato e domenica, infatti, l'aviazione americana ha colpito tre siti nucleari iraniani con bombe anti-bunker, segnando un'escalation senza precedenti tra Washington e Teheran.

L'Iran ha risposto lunedì 23 giugno lanciando missili balistici contro la base mili-

tare americana di Al Udeid, in Qatar. L'attacco iraniano è avvenuto intorno alle 12:40 ora di Washington. Le autorità del Qatar hanno dichiarato di aver intercettato con successo i missili, evitando vittime o danni gravi. Tuttavia, Doha ha condannato l'azione iraniana e ha avvertito che si riserva il diritto di rispondere, in linea con il diritto internazionale. Diverse esplosioni sono state udite a Teheran subito dopo il lancio iraniano. Il leader supremo **Ali Khamenei** ha definito l'azione una risposta necessaria, sottolineando che "non ci sottometeremo alle molestie di nessuno".

La base di Al Udeid, costruita nel 1996, ospita circa 10.000 soldati americani, quasi 100 aerei e droni, ed è la principale installazione militare statunitense in Medio Oriente. La componente italiana di 10 militari, parte del *Combined Air and Space Operations Center*, si trova attualmente al sicuro altrove.



Il Presidente americano Donald Trump ha commentato l'attacco iraniano definendolo "molto debole" e ha ringraziato Teheran per aver avvisato in anticipo, consentendo di evitare vittime. "Forse ora si può fare la pace", ha aggiunto,

invitando Israele a seguire lo stesso percorso. Il lancio dei missili iraniani segue di pochi giorni un massiccio attacco statunitense. Nella notte tra sabato e domenica, gli USA hanno bombardato tre siti nucleari iraniani in un'operazione



chiamata "Midnight Hammer". Da Whiteman, Missouri, sono decollati bombardieri stealth B-2 Spirit, unici in grado di trasportare bombe bunker buster capaci di penetrare strutture sotterranee protette, come il sito di Fordow costruito all'interno di una montagna. In totale, 14 bombe bunker buster sono state sganciate su **Fordow** e **Natanz**, mentre più di 20 missili da crociera Tomahawk sono stati lanciati contro il sito di **Isfahan** da

sottomarini nel mare Arabico. L'operazione ha coinvolto oltre 125 velivoli tra bombardieri, caccia, aerei da rifornimento e ricognizione. Trump aveva dichiarato che l'attacco ha "completamente e totalmente annientato" la capacità iraniana di arricchire uranio, anche se il generale **Dan Caine**, capo di Stato maggiore Usa, si era affrettato a precisare che i danni sono ancora in fase di valutazione, pur confermando "gravi danni e distruzione".

L'OPINIONE



di **Claudio Antonelli**
onisip@hotmail.com

LA LINGUA ITALIANA

Un'invasione di anglicismi

La lingua italiana è ricca di termini inglesi. In Italia è normale per chi fa un discorso o redige un scritto introdurre parole inglesi di suo gradimento. I giornalisti italiani iscritti all'albo, che non è sempre un albo d'onore, sono i primi a far largo uso di anglicismi. L'inglese non manca mai nei titoli dei giornali: Corriere della Sera, La Repubblica, la Stampa, il Sole24ore, il Giornale, ecc. Nei dizionari d'italiano il numero delle parole inglesi ogni anno non fa che crescere. Non tutti questi termini attecchiranno, ma anche se provvisori gli inglesismi, anglicismi, anglicismi indeboliscono la nostra lingua. Diversi vi rimarranno permanentemente sloggiando termini italiani che quasi nessuno userà più come è avvenuto con "killer" che ha eliminato d'un sol colpo "assassino", "omicida", "uccisore", "sicario". Un delitto perfetto. Altri si affiancano alla parola italiana di cui diventano un sinonimo, dalla patina però nobile: standing ovation, bodyguard, jackpot, brand, pressing, ecc...

Nel libro *L'anglo-latinorum degli italiani. La disgregazione di una lingua e di un'identità* (Edarc edizioni, 2024), io denuncio gli effetti che ha sulla lingua italiana questa inondazione di termini inglesi e pseudoinglesi.

La colonizzazione linguistica ad opera dell'inglese è planetaria. Essa deriva da una globalizzazione culturale operata dal più forte: gli Usa. Questo fenomeno d'asservimento linguistico tocca l'apice in Italia ("l'Italia è al top" commenterebbero i giornalisti del C. della S. o di un qualunque altro giornale italiano), Paese in cui lo sbraccamento linguistico non conosce limiti, tanto che la nostra lingua meriterebbe il nome di itagliano (itanglish, itanglese, anglitaliano, italese, italese, italianese).

L'inglese è una lingua molto ricca. Il vocabolario della

tecnologia è in gran parte inglese. Gli USA sono esportatori di modelli culturali attraverso il globo. Ma una cosa è adottare un termine inglese che colmi una lacuna del vocabolario italiano o che identifichi un qualcosa che è nato in inglese, vedi ad esempio lo strumento medico "stent" che ha preso il nome dal suo inventore, e un'altra è introdurre pappagallescamente "flop" al posto di "fiasco", "jackpot" invece di "montepremi", "pressing" invece di "pressione". In spregio oltretutto al "suona bene", cioè all'eufonia, vera camicia di forza cui gli italiani dicono di tenere moltissimo, e che li spinge, tra l'altro, a rifiutare certi femminili professionali perché sgraditi alle loro caste orecchie.

Nello Stivalone, ex Bel Paese, il linguaggio istituzionale non rifugge dagli anglicismi. Anzi, le autorità politico amministrative vi ricorrono in cerca di modernità ed autorevolezza: Question time, Social card, Cashback... Vi sono persino leggi recanti un nome inglese: Jobs act, Election day, Stepchild adoption, Stalking, ecc. Il mondo della cultura non è da meno. Nelle comunicazioni emananti dalle università, e da un gran numero di enti ed istituzioni del mondo politico e culturale le parolette ed espressioni inglesi sono considerate imprescindibili. Il che mi induce a chiarire un punto fondamentale: la parola inglese, entrata nell'uso italiano, acquista una connotazione superiore a quella della prosaica parola italiana di cui ha preso il posto e di cui "innalza" il significato (questo fenomeno è chiamato diglossia lessicale). L'anglicismo diviene allora insostituibile per i colonizzati. Potrebbero mai costoro, dal presidente della Repubblica all'ultimo portaborse, rinunciare alla "moral suasion" e alla "standing ovation"? No di certo. Nel parlare per parlare, ossia nel portare avanti il discorso, il flop e gli altri anglicismi sono al top della dialettica italiana.

Anthony Cristiano
Real Estate Broker | Courtier Immobilier

514 773-0326
ANTHONYCRISTIANO.CA

info@anthonycristiano.ca

L'ESPERIENZA FA TUTTA LA DIFFERENZA!
Al vostro servizio dal 2015

RE/MAX Alliance Inc.
Agence immobilière.
Franchisé indépendant
et autonome
de RE/MAX Québec Inc.

3299 Rue Beaubien E, Montréal, QC H1X 1G4
514-374-4000

4865 Jarry E, Montréal, Qc H1R1Y1
514-329-0000

FILO DIRETTO COL PARLAMENTO



di **Patricia Lattanzio**
Deputata di Saint-Léonard/Saint-Michel

Rafforzare i legami nel G7: il partenariato vitale tra Canada e Italia

Sin dalla sua creazione nel 1975, il G7 rappresenta un forum di primo piano che riunisce le principali economie mondiali. Oggi, in occasione del suo 50° anniversario e sotto la presidenza canadese per tutto il 2025, il G7 si trova ad affrontare nuove sfide globali. Il vertice dei leader, svoltosi la settimana scorsa a Kananaskis, in Alberta, ha offerto un'opportunità cruciale per rafforzare il ruolo del Canada, affrontando temi cruciali come la sicurezza, la transizione digitale e la resilienza energetica.

Nel corso di un importante incontro, durante il Vertice dei leader, la Prima Ministra italiana, Giorgia Meloni, e il



Primo Ministro canadese, Mark Carney, hanno riaffermato la solida e strategica relazione tra Canada e Italia. La discussione ha evidenziato i progressi compiuti nell'ambito della **Roadmap Italia-Canada** per

una collaborazione rafforzata che, lanciata lo scorso anno, ha già prodotto risultati concreti, come l'istituzione di un **Dialogo energetico Canada-Italia**. Questa iniziativa mira a rafforzare la cooperazione nel campo

dei minerali critici e delle fonti energetiche convenzionali e pulite.

Mentre il mondo si orienta verso soluzioni energetiche sostenibili, la collaborazione tra Canada e Italia in questi settori è essenziale per garantire l'indipendenza energetica e stimolare l'innovazione. I due leader hanno inoltre sottolineato l'importanza di approfondire i legami commerciali e di diversificare gli scambi. Ciò include l'organizzazione di missioni commerciali e di investimento di alto livello incentrate su settori prioritari come l'energia, la difesa e le infrastrutture. La cooperazione in settori all'avanguardia - come l'energia nucleare, il calcolo ad alte prestazioni, la tecnologia quantistica e l'intelligenza artificiale - potenzierà notevol-

mente le capacità tecnologiche di entrambe le Nazioni.

Parallelamente, Canada e Italia hanno ribadito la necessità di una stretta collaborazione per affrontare le sfide in materia di sicurezza. In più, sono state individuate opportunità per allargare le relazioni commerciali nel settore della difesa, rafforzando le rispettive basi industriali e contribuendo alla sicurezza collettiva. Quest'anno, il Canada raggiungerà con cinque anni di anticipo l'obiettivo della NATO di destinare il 2% del PIL alla difesa, con un investimento di oltre 9 miliardi di dollari solo per il biennio 2025-2026.

L'incontro tra i Primi Ministri Meloni e Carney testimonia l'impegno incrollabile del Canada e dell'Italia a collaborare su questioni globali di fondamentale importanza. La relazione tra Canada e Italia costituisce un partenariato dinamico e vitale, che promuove valori condivisi e contribuisce alla stabilità globale, alla crescita economica e all'innovazione, sottolineando così la loro rilevanza in un mondo sempre più interconnesso.

Guardo con fiducia al futuro di questa collaborazione tra Canada e Italia, mentre costruiamo insieme un avvenire più solido e innovativo.



DOMINIC PERRI BSC. M.A.

Conseiller de la Ville
District Saint-Léonard Ouest
Président Commission sur l'examen
des contrats de Montréal

Consigliere municipale
Presidente Commissione
sulla revisione dei contratti di Montréal

☎ 514 328-8410
✉ dominic.perri@montreal.ca
📍 8400 Boulevard Lacordaire
Saint-Léonard (Québec) H1R 3B1



Senatore
Tony Loffreda



Parliament Buildings
Ottawa, ON K1A 0A4 | SENCANADA.CA

T. 613-943-5694

Tony.Loffreda@sen.parl.gc.ca



Patricia Lattanzio

Deputata
Saint-Léonard-Saint-Michel

Patricia.Lattanzio@parl.gc.ca

8370 Boulevard Lacordaire,
Saint-Léonard, QC H1R 3Y6

Tel.: 514-256-4548



DES COMMUNES
HOUSE OF COMMONS
CANADA

THE 2025 LEXUS NX

METICULOUSLY CRAFTED TO
MAKE EVERY MOMENT COUNT.



LEXUS GABRIEL
ST-LAURENT

3303, ch. de la Côte-de-Liesse
Saint-Laurent, QC H4N 3C2
lexusgabrielstlaurent.com

514 747-7777

Starting at \$53,789.90*

*The vehicle price reflects the Manufacturer's Suggested Retail Price (MSRP) in Canadian dollars and includes transportation and preparation fees of \$2,205, air conditioning fees of \$100, tire fees of \$225.00, and dealership fees of up to \$595. The vehicle price does not include GST, QST, insurance, registration, luxury goods surcharge (if applicable), and, if the vehicle is leased or financed, RDPRM registration fees of up to \$44.40 and RDPRM administration fees of up to \$4 (amount varies depending on lease, financing and term). Contact Lexus Gabriel St-Laurent for full details.

CLINIQUE DENTAIRE
BEYDOUN

Non perdere tempo, sorridi con piacere
Accettiamo regime canadese di cure dentistiche.

514.323.3344

LE NOSTRE PROMOZIONI*

Corona: 1 750\$ 1400\$ **20% di sconto**

Impianto + Corona: 4 500\$ 3 350\$ **-25%**

Ponte in ceramica fisso **-10%**

Ortodonzia **-35%** CONSULTAZIONE
ORTODONTICA GRATUITA

* Fino al 31 agosto 2025. Alcune condizioni si applicano.

**PARLIAMO
ITALIANO!**

EMERGENZA
IN GIORNATA
ODONTOIATRIA
ESTETICA
IMPIANTO DENTALE
ORTODONZIA
DENTUROLOGISTA

9218 BOUL. LACORDAIRE, ST-LÉONARD

www.cliniquedentairebeydoun.ca

QUÉBEC

Spese pazze SAAQclic: la Commissione torna ad agosto

I lavori pubblici della commissione Gallant sulla vicenda SAAQclic sono sospesi per l'estate e riprenderanno il 18 agosto. Il procuratore capo Simon Tremblay ha dichiarato che serviranno ancora 7-8 settimane per completare gli interrogatori pubblici, seguiti dalla stesura del rapporto finale, ora previsto entro il 15 dicembre 2025. I Ministri coinvolti nella trasformazione digitale della SAAQ saranno sentiti entro metà settembre. Il progetto SAAQclic, inizialmente stimato intorno ai 600 milioni di dollari, ha visto i costi lievitare fino a oltre 1,1 miliardi di dollari a causa di numerosi contratti aggiuntivi. Tra i principali testimoni figurano l'ex e l'attuale CEO della SAAQ, Nathalie Tremblay ed Éric Ducharme. La commissione punta a evitare il ripetersi di simili problemi di gestione dei fondi pubblici.

Tagli all'istruzione: i sindacati attaccano il Ministro Drainville

FAE e CSQ ne chiedono le dimissioni, ma lui risponde: "Non accetto lezioni, lavoro per il benessere degli studenti"

QUÉBEC – Sale la tensione nel mondo dell'Istruzione in Québec, dopo l'annuncio di tagli per almeno 570 milioni di dollari nel settore educativo. Le principali sigle sindacali – la FAE (*Fédération autonome de l'enseignement*) e la CSQ (*Centrale des syndicats du Québec*) – accusano il Ministro dell'Istruzione **Bernard Drainville** di non difendere adeguatamente il sistema scolastico e mettono in discussione la sua leadership. La FAE arri-

va perfino a chiederne le dimissioni, mentre la CSQ afferma che la fiducia nel suo operato è "seriamente compromessa". I sindacati sottolineano che questi tagli incideranno direttamente sui servizi agli studenti: specialisti come psicologi e ortofonisti non sostituiti in caso di congedi, riduzione dei programmi di assistenza alimentare e un irrigidimento nei criteri di accesso alle classi speciali. "Se meno studenti con bisogni particolari potranno accedere a

percorsi dedicati – ha dichiarato **Mélanie Hubert**, Presidente della FAE – finiranno per essere integrati in classi regolari, aggravando il carico di lavoro degli insegnanti". Dal canto suo, il Presidente della CSQ, **Éric Gingras**, si è detto sconcertato dall'atteggiamento del Ministro: "Dov'è la volontà politica di fare dell'Istruzione una priorità? Basta con i giochi di parole: dire che non sono tagli, ma semplici aggiustamenti di bilancio, è prendere in giro il personale e i genitori". **Richard Bergevin**, della *Fédération des syndicats de l'enseignement*, ha

sottolineato che si tratta di scelte politiche deliberate, frutto di priorità discutibili: "Questi tagli derivano da decisioni come la riduzione delle imposte e delle tasse scolastiche, non da necessità inevitabili". Di fronte alla richiesta di dimissioni, Bernard Drainville ha reagito con fermezza: "Non accetto lezioni da un sindacato che ha lasciato gli studenti senza scuola per cinque settimane di sciopero e che spende i soldi dei suoi iscritti per contestare la legge sulla laicità dello Stato". Ed ha poi ribadito: "Mi alzo ogni mattina con un solo obiettivo:



il benessere degli alunni. Preferisco lavorare alle soluzioni piuttosto che rispondere a inviti alla mia uscita di scena". Tuttavia, la sua posizione appare sempre più indebolita. Se da un lato il governo sostiene che si tratta solo di un rallentamento del budget – che aumenterà del

5%, invece che del 7% come in passato – dall'altro lato il fronte sindacale denuncia un vero e proprio arretramento strategico per l'Istruzione pubblica in Québec. Un clima teso che lascia presagire un autunno caldo nei rapporti tra scuola e governo. (V.G.)

ANGELA GENTILE
Conseillère de la Ville
Conseillère municipale
DISTRICT SAINT-LÉONARD EST
514 328-8410
angela.gentile@montreal.ca
8400, boul. Lacordaire
Montréal, QC. H1R 3B1

Caldo estremo: aumentano i decessi legati alle alte temperature

QUÉBEC – Lunedì e martedì scorsi, il Québec ha vissuto due giornate roventi con temperature che hanno toccato i 36 °C in diverse zone del sud della Provincia, accompagnate da un'umidità percepita fino a 46 °C a Montréal. *Environnement Canada* aveva lanciato un avvertimento di "chaleur dangereuse", mettendo in guardia contro una delle più intense ondate di calore mai registrate in questo periodo dell'anno. Un'emergenza sempre più frequente, che non è più solo meteorologica. Secondo l'*Institut national de santé publique du Québec* (INSPQ), i decessi legati al caldo estremo sono in netto aumento. Dal 2023 si contano 13 ondate, 11 solo l'anno scorso. In 12 casi si è registrato un eccesso di mortalità rispetto alle medie stagionali. Le regioni più colpite sono l'Outaouais, con un +28% di decessi nel luglio 2023, e Lanaudière, con un +29% nel giugno 2024. L'Outaouais è anche l'area più vulnerabile, con quattro ondate estreme in meno di due anni. Una situazione che allarma autorità sanitarie e associazioni per la tutela dei pazienti. **Paul Brunet**, Presidente del *Conseil de la protection des malades* (CPM), punta il dito contro l'inerzia delle istituzioni: "Non possiamo aspettare che siano i pazienti o le famiglie a chiedere un ventilatore o dell'aria fresca. È il personale che deve vigilare, informarsi sul benessere degli utenti e intervenire in modo proattivo".



ACCEDI AD UN NUOVO PROGRAMMA
Risultati migliori sul tuo bene immobiliare!

SERGIO GRECO
AND ASSOCIATES

KW PRESTIGE
KELLERWILLIAMS
AGENCE IMMOBILIÈRE

30
ANNI
D'ESPERIENZA

514 962.4800
www.sergiogreco.com

SERGIO GRECO
Courtier immobilier agréé

Pâtisserie | Pasticceria Alati
5265 rue Jean-Talon Est, Montréal, Qc
Tel.: 514 729.2891

GIUSEPPE ORTONA
LL.L., LL.B., JD

**AVVOCATO,
DIRITTO CRIMINALE E
PENALE**

Tel: 514 867-0259
g.ortona@ortonlaw.com

9275 BOUL. HENRI-BOURASSA EST, MONTRÉAL QC H1E 1P4

Cittadino
CANADESE

FONDATA NEL 1941
da Antonino Spada

www.cittadino.ca

EDITORE / ÉDITEUR
Sen. Basilio Giordano
bgiordano@cittadino.ca

DIRETTORE / DIRECTEUR:
Vittorio Giordano
journal@cittadino.ca

REDAZIONE / RÉDACTION:
Claudio Antonelli
Giulia Verticchio

GIORNALISTA / JOURNALISTE:
Antonio Serrafiore
antonio@cittadino.ca

REDAZIONE ITALIANA / RÉDACTION ITALIENNE:
Agostino Giordano jetarbreshe@libero.it

COLLABORATORI / COLLABORATEURS

Gian Carlo Biferali | Marina Cappitti Teddy Colantonio | Dom Serafini
Pietro Lucca Antonella Parmentola | Vincenzo Thoma | Margherita Ramini
Paolo Ruiz | Alessandra Cori | Nicola Di Iorio

CORRISPONDENTE DA OTTAWA:
Carla Bonora cbonora@rogers.com

**AMMINISTRAZIONE E PUBBLICITÀ /
ADMINISTRATION ET PUBLICITÉ:**
Nina Mormina nina@cittadino.ca

GRAFICA / INFOGRAPHIE:
Marco V. Giordano
marco@cittadino.ca

Gianfranco Giordano
gianfranco@cittadino.ca

Distribuzione certificata • Distribution certifiée
15000 copie stampate

IMPRESSION: tc • TRANSCONTINENTAL
DISTRIBUTION: BG Printing

• Membro della Federazione Unitaria della Stampa italiana all'Estero (FUSIE).
• National Ethnic Press and Media Council of Canada. (NEPMCC)
• L'association des journaux régionaux du Québec (AJRQ)

Si riconosce il contributo della Presidenza del Consiglio dei Ministri.
Canada Financé par le gouvernement du Canada
Funded by the Government of Canada.

Publications enregistrées #40034570
Dépot légal - Bibliothèque Nationale du Québec

Le opinioni espresse negli articoli pubblicati non rispecchiano necessariamente le idee della direzione, che pertanto non va ritenuta legalmente responsabile del loro contenuto e della loro veridicità. Non vengono pubblicate lettere anonime o apocrife. Articoli, manoscritti e fotografie, anche se non pubblicati, non vengono restituiti.

LA REDAZIONE
6020 Jean-Talon Est, bureau 710,
Montréal, Québec, H1S 3B1
T: 514 253-2332 F: 514 253-6574
journal@cittadino.ca

ABBONAMENTO 60.00\$ / Anno

CANADA

Economia: oltre 1,4 milioni in ritardo con la carta di credito

Più di 1,4 milioni di canadesi, circa uno su 22, hanno mancato almeno un rimborso della carta di credito nel primo trimestre del 2025, secondo un nuovo rapporto di *Equifax Canada*. Il fenomeno colpisce in modo particolare i giovani tra i 18 e i 25 anni, con un aumento del 15,1% dei mancati pagamenti, legato soprattutto alla difficoltà di rimborsare i prestiti auto. Anche tra i non proprietari di casa e i titolari di mutui si registra un aumento dell'insolvenza, rispettivamente dell'8,9% e del 6,5%. L'Ontario risulta la provincia più colpita. Il debito medio non ipotecario per consumatore è ora pari a 21.859 dollari, spinto da un mercato dell'auto ancora molto attivo. Intanto, il debito totale dei consumatori ha raggiunto i 2.550 miliardi di dollari a fine marzo, in aumento del 4% su base annua, ma in leggero calo rispetto alla fine del 2024 (-6 miliardi).

Sicurezza e difesa: Carney guarda all'Europa

BRUXELLES – Una nuova fase nelle relazioni transatlantiche si è aperta lunedì 23 giugno con la firma di un partenariato strategico tra il Canada e l'Unione Europea in materia di sicurezza e difesa. L'accordo, siglato durante un vertice congiunto a Bruxelles, prevede un rafforzamento concreto della cooperazione militare e rappresenta un passo deciso verso il coinvolgimento del Canada nella nuova iniziativa europea per la difesa denominata *ReArm Europe*, un ambizioso programma da 150 miliardi di euro destinato a rilanciare le

capacità industriali e strategiche del continente. Il Primo Ministro canadese **Mark Carney**, presente nella capitale belga per il vertice, ha discusso nuove opzioni di approvvigionamento militare con i vertici dell'UE, in un momento storico in cui Ottawa, nella morsa delle tensioni commerciali con Washington, mira a ridurre la propria dipendenza dagli Stati Uniti. Carney ha incontrato il Presidente del Consiglio europeo **Antonio Costa** e la Presidente della Commissione europea **Ursula von der Leyen**, che ha sottolineato i forti legami



CREDITO FOTO: REUTERS / GONZALO FUENTES

tra Canada e Unione Europea: "Siamo due democrazie solide, unite da una lunga amicizia e da un partenariato commerciale

dinamico, equo e aperto", ha dichiarato. "Con questo accordo – ha aggiunto – vogliamo non solo rafforzare, ma anche rinnovare

la nostra alleanza con il Canada. È il patto più completo che abbiamo mai concluso in questo ambito". Il documento prevede l'istituzione di un dialogo annuale ad alto livello su sicurezza e difesa, una cooperazione rafforzata a sostegno dell'Ucraina, una maggiore mobilità militare canadese in Europa, e un'intensificazione della presenza congiunta in aree di interesse comune, come l'Indo-Pacifico. Inoltre, il partenariato apre la

strada a collaborazioni strategiche su cyber-sicurezza, contrasto alle interferenze straniere, lotta alla disinformazione e politiche spaziali. Per accedere pienamente all'iniziativa *ReArm Europe*, il Canada dovrà ora firmare un secondo accordo specifico con la Commissione europea. Nel corso della visita a Bruxelles, Mark Carney ha anche avuto un incontro bilaterale con il Primo Ministro belga **Bart De Wever**. (V.G.)

Postes Canada: accordo con 8.500 dipendenti

OTTAWA – Dopo un lungo stallo negoziale durato 18 mesi, **Postes Canada** ha finalmente raggiunto un accordo con il secondo sindacato per numero di iscritti all'interno della società statale: l'*Association canadienne des maîtres de poste et adjoints* (ACM-PA), che rappresenta oltre 8.500 lavoratori, in gran parte responsabili della gestione degli uffici postali nelle aree rurali del Paese. La nuova convenzione collettiva, valida fino al 31 dicembre 2026, prevede un aumento salariale dell'11% in tre anni, retroattivo al 1°

gennaio 2024 (6% nel 2024, 3% nel 2025 e 2% nel 2026). Tra le novità: la creazione di un fondo per l'assistenza all'infanzia, gestito direttamente dal sindacato, e indennità supplementari per chi lavora nelle comunità più isolate. Resta invece ancora irrisolta la vertenza con il più grande sindacato del settore, il *Syndicat des travailleurs et travailleuses des postes* (STTP), che rappresenta circa 55.000 dipendenti. Il sindacato continua le sue azioni di protesta, tra cui il boicottaggio degli straordinari, iniziato lo scorso 23 maggio.

Dal 1998

MARIO CONTE

COURTIER IMMOBILIER

PENSATE DI VENDERE? CONTATTATEMI!

Esperienza = Risultati

514 894-9400

RE/MAX ACTION 1225 avenue Greene, Westmount, Québec H3Z 2A4 www.marioconte.com

 **AIR CANADA**

A STAR ALLIANCE MEMBER 

Nuovo volo diretto per Napoli

La Costiera Amalfitana ti chiama, con il nuovo servizio diretto su Napoli, che si aggiunge agli altri voli per Milano, Roma e Venezia. Approfitta dell'intrattenimento in volo, della messaggistica gratuita per i membri Aeroplan offerta da Bell e del comfort d'eccellenza in tutte le cabine. **Buon viaggio!**

Prenota subito su aircanada.com o con il tuo agente di viaggio.



ITALIANI NEL MONDO

Fiumicino è il miglior grande aeroporto d'Europa nel 2025

L'aeroporto Leonardo da Vinci di Fiumicino si conferma, per il settimo anno consecutivo, il miglior scalo europeo nella categoria oltre i 40 milioni di passeggeri. Il prestigioso riconoscimento è stato assegnato il 19 giugno scorso ad Atene, durante la 35ª assemblea generale di ACI Europe (Airport Council International), l'organizzazione internazionale che riunisce i principali aeroporti del continente. Il premio Best Airport Award viene attribuito agli scali che si distinguono per qualità dei servizi, innovazione tecnologica, trasformazione digitale, attenzione all'ambiente e professionalità del personale. A decretare il successo di Fiumicino è stata una giuria indipendente composta da otto esperti del settore, tra cui rappresentanti della Commissione Europea, Eurocontrol, Itf, Ecac e Sesar Ju.

I DELEGATI DEL CGIE AL QUIRINALE

Mattarella: riconsiderare la riforma sulla cittadinanza

Il 17 giugno scorso, il Presidente della Repubblica ha ricevuto al Quirinale il Consiglio Generale degli Italiani all'Estero (CGIE), impegnato nella 47ª assemblea plenaria, auspicando una riflessione sulla nuova legge. Presenti anche il Sottosegretario agli Affari Esteri, Giorgio Silli, e il Segretario Generale del MAECI, Riccardo Guariglia

ROMA – Lunedì 16 giugno si è aperta la 47esima assemblea plenaria del CGIE, il Consiglio Generale degli Italiani all'Estero, che è durata fino a venerdì 20. In apertura della sessione, era intervenuto il Vicepremier nonché Ministro degli Esteri, Antonio Tajani. Il 17 giugno, invece, i delegati sono stati ricevuti dal Capo dello Stato, che li ha accolti al Quirinale elogiando il ruolo delle Comunità italiane all'estero e la necessità di preservare i legami con la diaspora. All'incontro erano presenti il Sottosegretario di Stato agli Affari Esteri e alla Cooperazione Internazionale con delega per gli italiani nel mondo, Giorgio Silli, e il Segretario generale del Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale, Riccardo Guariglia. Gli expat, ha spiegato Sergio Mattarella, "sono parte integrante del tessuto del Paese". La loro partecipazione al voto,

ha continuato il Presidente della Repubblica, è un simbolo di "cittadinanza attiva". Essa "concorre all'energia che fa vivere la nostra società democratica e, al medesimo modo, vi contribuisce la scelta dei componenti di organismi quali i Comitati degli Italiani all'Estero e dello stesso CGIE, che rafforzano la concezione di una democrazia libera, aperta a tutti i cittadini, ovunque essi abbiano scelto di vivere". Mattarella ha poi ricordato il grande contributo degli emigrati italiani dall'Unità d'Italia ad oggi. Questo riguarda sia i contatti culturali che lo sviluppo economico dei Paesi di approdo e della Patria d'origine. "Le collettività italiane hanno saputo rendere 'prossima' l'Italia a tutte le latitudini – ha dichiarato il Capo dello Stato – [...] Anche nei luoghi più remoti sono stati ambasciatori autentici della italofoonia. Si tratta di un elemento rilevante nella politica internazionale



della nostra Repubblica, affermando valori come il dialogo, la laboriosità, l'accoglienza, la pace". Mattarella ha poi voluto dedicare un passaggio speciale alle donne, "autentiche custodi della lingua, della cultura, delle tradizioni" e "perno della famiglia in ogni contesto". Nei pensieri del Presidente della Repubblica anche quel mezzo milione di laureati che hanno lasciato la penisola per altre mete. "Per le generazioni più giovani, soprattutto quando non è una scelta resa necessaria da mancanza di adeguate prospettive nel nostro Paese, l'esperienza all'estero – ha rimarcato il Capo dello Stato – costituisce sovente parte di un percorso di arricchimento,

che può preludere al rientro, con una dinamica diversa dal passato, in cui partenza e ritorno disegnano una realtà di vasi comunicanti in grado di arricchirsi vicendevolmente, oltre a rappresentare una sfida permanente per l'Italia perché sappia essere attrattiva". Mattarella ha ricordato inoltre che "la storia della migrazio-

ne italiana è parte essenziale della nostra identità nazionale. Dalle grandi migrazioni successive all'Unità d'Italia, alle numerose partenze nel secondo dopoguerra, generazioni di italiani hanno trovato destini migliori al di fuori del nostro Paese, sostenendone, in modo determinante, la ripresa e lo sviluppo con le consistenti

rimesse finanziarie del secolo scorso. Il loro apporto, da una prospettiva più ampia si è anche tradotto nel dar vita a preziosi legami fra l'Italia e i Paesi di accoglienza". Mattarella è poi intervenuto sul tema della cittadinanza, prendendo spunto dalle dichiarazioni precedentemente fatte da Maria Prodi, Segretario Generale del CGIE. "Il tema da lei sollevato del decreto legge recante la riforma recente sulla cittadinanza – ha replicato l'inquilino del Quirinale – ha suscitato attenzione e dibattito nelle comunità degli italiani: 'spaesamento', lei lo ha poc'anzi definito. Sarà certamente utile, e da seguire con attenzione, la riflessione che si aprirà sul tema nel vostro Consiglio in questa sessione, per favorire una meditata considerazione, ed eventualmente anche qualche riconsiderazione, dei temi che si sono aperti".

Gli abruzzesi in Canada in un libro di Serafini col supporto di TLN

MONTREAL – Su 46 personaggi recensiti nel quinto volume de *I Messaggeri d'Abruzzo nel Mondo* del collaboratore da New York City de *Il Cittadino Canadese*, Dom Serafini, cinque sono canadesi, provenienti da Montréal, Ottawa, Toronto e Vancouver. Questi personaggi rappresentano un vasto ampio di professioni: cantautore (Nicola Ciccone), produttrice cinematografica e televisiva (Marina Cordoni), economista (Matteo Montagliani), giornalista – e redattrice de *Il Cittadino Canadese* – (Giulia Verticchio) e sindacalista (Nello Scipioni).

Nei precedenti volumi de *I Messaggeri* erano stati presentati altri canadesi di origini abruzzesi impegnati in settori come la ristorazione, la politica, lo sport, la giustizia, l'amministrazione pubblica, l'università, la moda e l'intrattenimento.

Dal secondo dopoguerra il Canada ha rappresentato il principale paese di emigrazione abruzzese dopo gli Stati Uniti. In un articolo sul periodico *Abruzzo nel Mondo*, è stato riportato che, dopo il 1999, 37.900 tra abruzzesi e molisani si sono trasferiti in Canada e che oggi si stima che i residenti originari dall'Abruzzo siano 100.000 (di prima e seconda generazione).

Questo quinto volume de *I Messaggeri* è stato sponsorizzato da TLN, la principale rete Tv italiana in Canada, che con una pubblicità sulla quarta di copertina del libro specifica: "Da oltre 40 anni, TLN si impegna a promuovere la cultura, i prodotti e i servizi italiani a milioni di canadesi attraverso i nostri canali Tv e nella comunità. L'Italia vive in Canada con TLN".

Se vi chiedete perché le storie raccontate da *I Messaggeri d'Abruzzo nel Mondo* siano utili, la risposta è semplice: forniscono degli esempi a coloro che vogliono fare un'esperienza accademica, lavorativa o far carriera all'estero. E, per coloro che non hanno queste necessità, questo libro può essere ugualmente utile per spunti a livello professionale poiché tratta di personaggi che hanno avuto successo in oltre 50 discipline, incluso lo studio del servizio di emergenza telefonica.

Il libro è reperibile nelle edicole in Abruzzo e online sia in Italia che in Canada ed i ricavi verranno donati a varie associazioni culturali.



CORSI DI INTERNET GRATUITI PER ANZIANI PRESSO IL PATRONATO !

Grazie a una sponsorizzazione del governo federale a sostegno del benessere degli anziani, il PATRONATO ENASCO è lieto di offrirvi gratuitamente un corso di Internet in lingua italiana.

Il corso prevede una lezione settimanale di un'ora e mezza, per una durata totale di 5 settimane. Le lezioni si svolgeranno presso i nostri due uffici del Patronato, utilizzando i tablet forniti direttamente da noi. I corsi inizieranno:

📍 Lunedì 8 luglio presso la sede di Saint-Léonard

📍 Martedì 9 luglio presso la sede di Rivière-des-Prairies 📞

Chiamateci per riservare il vostro posto!

ENASCO St Leonard: 514-252 5041

ENASCO R.D.P.: 514-494 6902

L'Italia celebra la Repubblica all'ICAO



Il Rappresentante Permanente dell'Italia presso l'ICAO, Amb. Sergio Martes



Salvatore Sciacchitano, Presidente del Consiglio dell'ICAO

Festa tricolore, il 10 giugno scorso, nella sede dell'Organizzazione dell'Aviazione Civile a Montréal

MONTRÉAL - Lo scorso 10 giugno si è tenuta, presso la sede dell'Organizzazione

Internazionale per l'Aviazione Civile (ICAO), a Montréal (999 Robert-Bourassa Boulevard) la celebrazione della Festa della Repubblica Italiana. Al ricevimento hanno partecipato rappresentanti dell'Organizzazione, delegazioni degli Stati Membri e una selezione di esponenti del

mondo imprenditoriale attivo nel settore dell'aviazione. Nel suo intervento, l'Ambasciatore d'Italia, Sergio Martes, dopo un breve excursus storico sulle origini della Festa della Repubblica, ha voluto accennare alla difficile situazione internazionale ed all'opportunità di cogliere

l'occasione dell'Assemblea triennale dell'ICAO per cercare di incidere quanto più positivamente possibile nell'attuale panorama dell'aviazione civile. L'intervento si è concluso con il rinnovato impegno dell'Italia a sostenere l'Organizzazione attraverso risorse umane e

finanziarie.

Il Presidente del Consiglio dell'ICAO, l'Ing. Salvatore Sciacchitano, presente all'evento insieme al Segretario Generale Juan Carlos Salazar, ha ringraziato calorosamente l'Italia per il suo costante contributo ai lavori dell'Organizzazione, fornendo una serie di spunti sulla storia dell'aviazione nel nostro Paese.

Nel corso della serata sono stati proiettati video promozionali e immagini suggestive dei paesaggi italiani, contribuendo a creare un'atmosfera di condivisione ed apprezzamento per la cultura e le eccellenze del nostro Paese.

Grace Frattolillo

Massoterapista | Chinesiologa

ABBRACCIA IL BENESSERE, TRASFORMA LA TUA VITA

- Massaggio rilassante e terapeutico
- Mobilizzazione articolare
- Drenaggio linfatico
- Massaggio per donna in gravidanza
- Maderoterapia
- Pressoterapia
- Massaggio capillare giapponese

Se il dolore è diventato routine, è il momento di cambiarla.

Laval (Vimont/Auteuil)
www.gorendezvous.com

  **514.463.1780**
grace.frattolillo75@hotmail.com





**ARIA CONDIZIONATA
E RISCALDAMENTO
SOLUZIONI SU MISURA
PER OGNI AMBIENTE**

SERVIZI OFFERTI
Vendita
Installazione
Riparazione
Qualità dell'aria

Financit. 
RBQ: 5829-1725-01

Cell: **438.888.8668**
Aigleclimatisation@gmail.com

PARLIAMO ANCHE ITALIANO



PROPRIETARI

Per affittare in TUTTA SICUREZZA ad inquilini qualificati, con verifica del credito e del lavoro che soddisfano i vostri criteri di selezione

NON aspettate, CHIAMATE!

JOSEPH SABATINI
514-376-6886

GRANDE VENDITA ESTIVA ALL'APERTO

GRANDE VENDITA ESTIVA ALL'APERTO

GRANDE VENDITA ESTIVA ALL'APERTO

Copriletto DOPPIO, QUEEN O KING



SANDALI ORTOPEDICI



SCARPE ORTOPEDICHE



Suola flessibile in cuoio Respira

Vasta scelta di sandali



A PARTIRE DA **9.98**
Abbiamo tutte le misure

SCARPE DA DONNA IN OFFERTA



WOW!

WOW!

Vasta scelta di scarpe



A PARTIRE DA **24.98**
Abbiamo tutte le misure

VESTITI ELEGANTI DA DONNA

Abbiamo tutte le misure



CHIUSO LA DOMENICA

BOUTIQUE
PINA SACCO

514.322.7010

UN SOLO INDIRIZZO

4589 rue Jarry Est, Saint-Léonard

ITALIA

Aumento della mortalità in Italia: il ruolo dell'invecchiamento

Il tasso di mortalità in Italia resta elevato rispetto al periodo pre-Covid. Lo rileva l'ultimo report sulle cause di morte pubblicato dall'Istat, relativo al 2022, ultimo anno della pandemia. Nel 2022 si sono registrati 721.974 decessi, +2% rispetto al 2021 e +85mila rispetto al biennio 2018-19. L'aumento è principalmente dovuto all'invecchiamento della popolazione, con un +4% di mortalità tra gli ultraottantenni, soprattutto donne. Le principali cause di morte restano malattie cardiovascolari e tumori, mentre i decessi per Covid sono calati del 34%, pur rimanendo la terza causa. Crescono malattie infettive, genito-urinarie, demenze e polmoniti. Al Sud e nelle Isole si registrano tassi più elevati, specie per diabete. Le morti per incidenti stradali colpiscono l'8,3% degli under 50. L'Italia conta oggi 14,4 milioni di over 65, un quarto della popolazione, con forte bisogno di investimenti in prevenzione geriatrica.

Meloni: "Priorità cessate il fuoco a Gaza e negoziati sull'Iran"

L'intervento della Premier alla Camera. L'appuntamento era già fissato in vista del Consiglio europeo di giovedì e venerdì. Le risoluzioni dei partiti dell'opposizione

ROMA – La Premier **Giorgia Meloni** ha parlato alla Camera, lunedì 23 giugno, in vista del Consiglio europeo del 26-27 giugno, evidenziando la complessità del momento internazionale. "Farò del mio meglio per ampliare il dialogo tra governo e opposizioni per il bene e la sicurezza degli interessi della Nazione", ha detto, sottolineando l'importanza di un fronte unito.

Operazione Usa contro l'Iran e posizione italiana. Meloni ha chiarito che "nessun aereo americano è partito da

basi italiane e l'Italia non ha preso parte ad attacchi militari". Ha poi rassicurato sulla sicurezza dei connazionali nella regione e annunciato che "è allo studio la possibilità di ricollocare l'ambasciata dall'Iran in Oman". "Solo un'azione diplomatica potrà garantire la pace nel Medio Oriente", ha rimarcato, invitando ad abbandonare ambiguità e distinguo. **La crisi di Gaza: cessate il fuoco e ricostruzione.** Riguardo alla Striscia di Gaza, la Premier ha posto come "prioritario il cessate il fuoco". Ha



definito "drammatiche e inaccettabili" le forme assunte dalla reazione israeliana, confermando l'impegno italiano per "soluzioni serie e concrete". Ha sottolineato il ruolo chiave che dovranno avere i paesi

arabi e una riformata autorità palestinese, escludendo Hamas dal processo di ricostruzione.

Impegni per la difesa nazionale e Nato. Meloni ha ricordato che il governo "ha rispettato il raggiungimento del 2% del Pil per la difesa" e ha riaffermato l'obiettivo di salire al 3,5%. "Dobbiamo essere pronti a fare di più per la sicurezza e la difesa dell'Italia e del continente", ha dichiarato, evidenziando che l'Italia "non resterà mai esposta o debole".

Il conflitto in Ucraina e pressione sulla Russia. Sull'Ucraina, la Premier ha sottolineato la "chiara disponibilità di Kiev al cessate il fuoco e ai negoziati", mentre ha accusato la Russia di non mostrare reale volontà di pace, citando "gli attacchi contro obiettivi civili, particolarmente alla vigilia di eventi importanti". Ha espresso il sostegno italiano alle nuove sanzioni, soprattutto contro "il settore energetico e bancario russo".

Votazione e prossimi impegni. L'aula ha approvato la risoluzione di maggioranza con 175 sì, 109 no e 9 astensioni. Polemica sulla mozione M5S che, in un passaggio, faceva riferimento alla possibilità di stipulare accordi di approvvigionamento energetico con la Russia: Pd e Avs hanno votato no. Respinte le risoluzioni delle opposizioni, unica eccezione per una parte del documento proposto da Azione (votata per parti separate e approvata). Meloni è poi volata a L'Aia, in Olanda, per il vertice Nato dove si parlerà di spesa militare e crisi in Medio Oriente.



L'ITALIA VISTA DA VICINO

di **Teddy Colantonio**

Domenica mattina soleggiata e voglia di vacanze. Accendi il televisore e per un attimo pensi di non essere completamente sveglio. Stenti a crederci, ma il Presidente americano Trump ha deciso di colpire tre siti nucleari iraniani, tra la sorpresa del mondo intero, Stati Uniti compresi. E così, come molti esperti avevano previsto, la guerra si allarga in Medio Oriente. La spropositata reazione di Netanyahu all'attacco di Hamas contro Israele il 7 ottobre 2023 — un attacco che tutti hanno condannato — ha generato tensioni e instabilità in tutta la regione. Una delle prime vittime è stato il Libano, un tempo conosciuto come la Svizzera del Medio Oriente. L'Iran era da tempo nel mirino, a causa dei suoi siti nucleari e dell'uranio arricchito. Ora, l'attacco americano arriva a sorpresa. E l'Unione Europea? Per il momento tace, e conta poco. Il Presidente americano la incita al riarmo. Per difendersi? C'è poco da stare allegri: questa è la situazione! In più, l'Unione Europea resta ai margini, ostaggio dell'imprevedibilità del Presidente americano, che guida la nazione più potente del mondo come se fosse il suo supermercato. Sono preoccupato da questo vento di guerra che soffia sul mondo, e stupito dalle dichiarazioni di Trump che parla di pace... facendo la guerra.

Il mondo dell'emigrazione

Sono un emigrante tornato a casa dopo una vita in Canada e seguo sempre con interesse il mondo dell'emigrazione italiana. Qualche volta quasi mi costringono a partecipare a convegni, ma le mie considerazioni spesso sorprendono i partecipanti. Due esempi. Il primo me lo ha raccontato un amico che vive a Toronto. Al suo paese, dopo anni in Svizzera, torna un compaesano e va al municipio per richiedere un documento. L'impiegato lo ascolta e gli dice di tornare dopo due giorni. Ritorna e, come spesso accade, il documento non è pronto. "Ritorna fra due giorni", ripete l'impiegato. Ma dopo altri 2 giorni il documento non è ancora pronto. Allora si alzano i toni e va a finire come spesso finisce: con una grande litigata. Dopo qualche giorno il Sindaco lo incontra, lo invita nel suo ufficio e gli chiede se le sue intenzioni fossero quelle di restare al paese o di ritornare in Svizzera. Il messaggio era chiaro. Il mio amico non mi ha detto se il suo compaesano sia rimasto o abbia preso il primo treno per la beneamata Svizzera.

E ancora...

Vado a Campobasso, negli uffici della mia compagnia di assicurazione, per ripresentare i documenti delle mie auto... storiche, cioè con almeno trent'anni di vita. Si tratta della mia prima auto italiana, una Punto, una Suzuki che ha resistito agli inverni canadesi, e una Moto Guzzi 350cc, sulla quale sono salito un paio di volte contro la volontà di mia moglie, ogni volta che minaccia il divorzio. L'assicuratore era di buon umore. Ha fotocopiato i documenti ma, ritenendo l'operazione inutile perché già in possesso della compagnia, gli ho chiesto perché fosse necessario presentarli di nuovo. "La compagnia sta facendo delle verifiche per accertarsi che siano davvero auto storiche. Molti falsificano i dati per pagare di meno", mi ha risposto. Poi, parlando, ha scoperto che ero canadese. Come succede a chiunque abbia conosciuto dei canadesi o abbia viaggiato in Canada, gli si sono illuminati gli occhi: "Gran bel Paese, il Canada. Però io preferisco l'Italia: bel clima, si mangia divinamente, si vive a lungo... e si lavora quando si vuole, se si lavora". Gli ho fatto l'assegno di 250 euro e l'ho salutato scuotendo la testa, con qualche certezza in meno e qualche dubbio in più.



DARIO CHIACIG
DENTUROLOGISTE

**FABBRICHIAMO
DENTIERA FISSA E MOBILE
PROTESI PARZIALI SENZA PALATO**
Accettiamo tutti i tipi di assicurazione

5045 Jean-Talon Est, # 303, St-Léonard
514-272-7623



ÉQUIPE **Orfeo.ca**

Al servizio della comunità italiana dal 1992

SALVATORE ORFEO inc

Société par actions d'un courtier immobilier

514-384-4443

info@orfeo.ca



RE/MAX Alliance

4865 Rue Jarry E, St-Léonard,
Québec QC H1R 1Y1

DAL SENATO

a cura del Senatore **Tony Loffreda**

Senatore indipendente canadese (Québec)

Un'economia, una nazione: uno scatto legislativo verso un Canada più forte

Fin dal loro insediamento, il neo Primo Ministro del Canada e il suo governo hanno agito con prontezza, facendo sentire con decisione la propria presenza ad Ottawa e affrontando alcune delle questioni più urgenti per il Paese.

In un gesto raro e simbolico, che riflette le emergenze del momento e le sfide generazionali all'orizzonte, il Primo Ministro Carney ha scelto di inviare un'unica lettera di mandato a tutti i membri del 30esimo Governo, rompendo con la tradizione delle lettere individuali. Il documento traccia sette priorità, tra cui la creazione di un'economia canadese unificata, attraverso l'identificazione e l'accelerazione dell'attuazione di progetti di rilevanza nazionale in grado di connettere e trasformare il Paese. Parallelamente, il governo si impegna a ridurre il costo della vita per i canadesi, con particolare attenzione alla crisi abitativa.

Dopo la solenne e memorabile

inaugurazione della 45esima Legislatura – il momento culminante è stato il Discorso dal Trono pronunciato da Sua Maestà il Re Carlo III direttamente dal trono canadese – Deputati e Senatori si sono subito messi al lavoro per esaminare due importanti progetti di legge destinati a realizzare due promesse elettorali.

In occasione del voto federale, infatti, il Partito Liberale si è impegnato a promuovere il libero scambio all'interno del Canada, eliminando le barriere federali al commercio interprovinciale e alla mobilità dei lavoratori, oltre a ridurre le imposte sul reddito per la classe media. Due impegni che il Primo Ministro aveva promesso di mantenere entro il 158° compleanno del Canada (il prossimo 1° luglio). La pressione era forte! Di conseguenza, le proposte di legge C-4 e C-5 sono diventate le nostre priorità legislative sin da quando sono state depositate all'inizio di giugno.

La prima (C-4) contiene tre

misure principali: la riduzione dell'aliquota marginale dell'imposta sul reddito delle persone fisiche, l'introduzione di un rimborso temporaneo della GST (*Goods and Services Tax*, ovvero l'Imposta su beni e servizi) per l'acquisto della prima casa e l'abolizione formale della tassa sul carbonio per i consumatori. La seconda (C-5) include il *Free Trade and Mobility Act* (Legge sul libero scambio e la mobilità), che introduce un quadro normativo finalizzato all'eliminazione degli ostacoli federali al commercio interprovinciale di beni e servizi e al rafforzamento della mobilità del lavoro su scala nazionale. Il disegno di legge C-5 include, inoltre, la nuova *Building Canada Act*, che conferisce al governo il potere di promuovere progetti abitativi di rilevanza nazionale, considerati strategici per la crescita della produttività, la sicurezza energetica e la competitività economica del Paese.

Riconoscendo l'urgenza di far approvare questi due disegni di legge entro la fine del mese, il Senato ha svolto ben 13 ore di lavori in "Commissione plenaria", una situazione procedurale del tutto eccezionale. A differenza delle audizioni delle Commissioni permanenti del Senato, in cui un gruppo selezionato di Senatori interroga i testimoni ed esamina la normativa, le "Commissioni plenarie" si tengono direttamente in Senato, permettendo a tutti i Senatori di partecipare attivamente allo studio di un disegno di legge. La scorsa settimana si sono svolte tre giornate di audizioni, durante le quali sono stati ascoltati oltre 40 testimoni in aula, tra cui quattro Ministri chiave del governo Carney. Nel corso delle nostre deliberazioni, sono emerse alcune legittime e fondate preoccupazioni (nessun disegno di legge è perfetto!) su questioni relative alla consultazione degli indigeni, alla tutela ambientale e ai

poteri regolamentari conferiti al "Governatore in Consiglio" (Governor-in-Council). Tuttavia, sembra esserci un ampio consenso trasversale tra i parlamentari di entrambe le Camere. Vi è una consapevolezza diffusa dell'urgenza di agire. Se il Partito Conservatore sarà disposto a mettere da parte gli interessi di parte per sostenere questi due provvedimenti, ciò rappresenterà un segnale forte che il Primo Ministro Carney è sulla strada giusta.

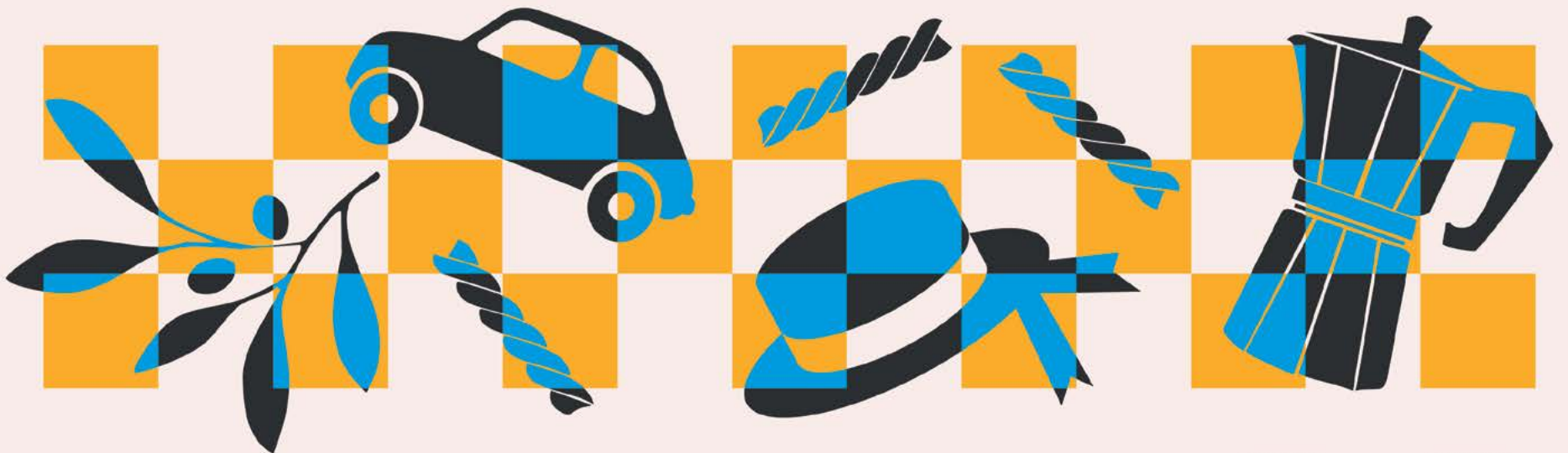
Come ho sottolineato durante i lavori della Commissione plenaria, il disegno di legge C-5 ha il potenziale per affrontare due sfide economiche di lunga data del nostro Paese: la bassa produttività e la debolezza della concorrenza. Durante l'audizione con l'amministratore delegato del *Business Council of Canada*, mi ha colpito una sua affermazione, secondo cui "l'aumento della produttività è possibile se siamo in grado di uscire dai nostri stessi

schemi e di costruire le cose in questo Paese", una chiara indicazione del fatto che le normative in Canada ostacolano la crescita e gli investimenti.

Grazie al *One Canadian Economy Act* (Bill C-5), stiamo ponendo le basi per il successo. Sono convinto che, una volta approvata, questa Legge contribuirà a rafforzare la fiducia degli investitori, trasmetterà il messaggio che il Canada è aperto al business e ridurrà l'incertezza e l'imprevedibilità per chi proporrà progetti strategici.

Si prevede che entrambe le proposte di legge saranno adottate entro la fine della settimana: una prima vittoria legislativa per il Primo Ministro Carney e, soprattutto, una vittoria significativa per il Canada; in un momento in cui ce n'è davvero bisogno, soprattutto considerando le persistenti tensioni commerciali con gli Stati Uniti. Entrambi i disegni di legge hanno il potenziale per attrarre investimenti privati nella nostra economia, generare posti di lavoro più remunerativi e rendere la vita più accessibile ai canadesi.

Un regalo perfetto per il Paese, alla vigilia del suo compleanno — se posso permettermi di dirlo!

ital
fest
mtl8 → 17 agosto
2025

Canada

Québec

Montréal

UNA PRODUZIONE DEL
CNIC
CONGRÈS NATIONAL DES
ITALO-CANADIENS
région QuébecPARTNER PRINCIPALE

FONDATION COMMUNAUTAIRE
CANADIENNE-ITALIENNE

IL 1° LUGLIO IL PAESE DEGLI ACERI COMPIE 158 ANNI

Auguri, Canada!



Tutto pronto per le celebrazioni del Canada Day 2025. Ottawa si anima a LeBreton Flats con grandi artisti, Montréal celebra in famiglia al Vecchio Porto

OTTAWA – Il *Canada Day* torna puntuale il 1° luglio per celebrare i 158 anni dalla nascita della Confederazione canadese, avvenuta nel 1867. Come da tradizione, tutto il Paese si anima con eventi e spettacoli, ma i festeggiamenti principali avranno luogo a Ottawa, nel sito di *LeBreton Flats*, e a Montréal, presso la celebre *Torre dell'Orologio* del *Vieux-Port*. Nella capitale, il programma, messo a punto dal Ministero del Patrimonio canadese, prevede una **cerimonia a mezzogiorno** seguita da un **concerto serale** con alcuni dei nomi più amati del panorama musicale nazionale. Tra gli artisti attesi: **Nick Durocher** (alias *TALK*), originario proprio di Ottawa, insieme a **Sarah McLachlan**, **Coeur de pirate**, **Tom Cochrane**, **Mitsou**, **Amanda Marshall**, **Roch Voisine**, **Randy Bachman**, **Édith Butler**, **Aasiva** e **Muzion**. A condurre la serata sarà **Isabelle Racicot**, conduttrice del podcast *CBC Seat at the Table*. Lo spettacolo andrà in onda in diretta nazionale dalle 20:00 alle 22:00 (ET), con collegamenti anche da altre città: **Blue Rodeo** si esibirà a Summerside (Isola del Principe Edoardo), mentre altri artisti saliranno sul palco da **Vancouver** e **Yellowknife**. Tra gli ospiti speciali anche **Jeff Douglas**, noto per lo spot "I am Canadian". Oltre a *LeBreton Flats*, **tre altri siti nella capitale** ospiteranno attività speciali:

Parliament Hill sarà animata dalla **Ceremonial Guard Band**, cornamuse, esibizioni acrobatiche dei **Snowbirds** e un maxischermo per seguire lo *show*.

Sul prato **davanti alla Corte Suprema** ci sarà uno spazio dedicato alle famiglie, con laboratori di yoga e percussioni.

A **Old Hull**, sull'altra sponda del fiume Ottawa, è attesa una giornata piena di attività per grandi e piccini, con spettacoli serali da non perdere.

I cittadini sono anche invitati a **regis-**



trare un breve video per esprimere cosa li rende fieri di essere canadesi. I video possono essere caricati online oppure registrati in apposite postazioni presso le principali stazioni ferroviarie *VIA Rail* del Paese. Per entrare nel giusto spirito della festa, il Dipartimento ha rilasciato anche la **playlist ufficiale del Canada Day 2025**, invitando tutti a scoprire e sostenere gli artisti che saliranno sul palco il 1° luglio. L'evento sarà trasmesso in diretta su **CBC, CBC News Network, CBC Gem, CBC Radio, il canale YouTube CBC News**, e le piattaforme digitali di **Radio-Canada (ICI RDI, ICI TÉLÉ, ICI TOU.TV)**. Tutti i dettagli sono disponibili sul sito ufficiale del *Canada Day*: <https://www.canada.ca/en/canadian-heritage/campaigns/canada-day.html>.

La festa in famiglia al Vieux-Port di Montréal. Il 1° luglio, il *Quai de l'Horloge* nel *Vieux-Port* di Montréal ospiterà le celebrazioni per la festa del Canada, dedicate principalmente alle famiglie. L'evento offrirà un'atmosfera accogliente e inclusiva, con laboratori, giochi, truccabimbi, animazioni e spettacoli di artisti di strada. La giornata prenderà il via alle 11:00 con numerosi *food truck* che proporranno specialità culinarie per tutti i gusti. Alle 13:30 si terrà la tradizionale *salve d'onore* con 21 colpi di cannone, alla presenza della

Royal Canadian Mounted Police e delle Forze Armate Canadesi. Seguirà la cerimonia di giuramento dei nuovi cittadini, che si concluderà con l'alzabandiera e l'esecuzione dell'inno nazionale. Alle 14:00 saranno ufficialmente inaugurate le attività per tutta la famiglia, con la distribuzione di adesivi, bandierine e tatuaggi temporanei. Il pomeriggio sarà ricco di intrattenimenti, tra cui un'esposizione di veicoli militari, una zona giochi per i più piccoli aperta fino alle 18:00, gonfiabili, mini-golf e laboratori creativi a cura di *Pares Canada* e *Kids Physio Group*. Sarà inoltre disponibile una "zona attiva" con skatepark e trottinetti, oltre a un muro interattivo di *Digi-Sports Canada*. Alle 15:30 il gruppo di percussioni itineranti *Samajam* si esibirà in una performance musicale, accompagnata dalla distribuzione gratuita dei tradizionali dolcetti della festa del Canada. Il gruppo tornerà con un secondo spettacolo alle 17:30. La giornata si concluderà con un concerto collettivo alle 18:00, a cura di DJ Hools & Noche, mentre alle 20:00 verranno ufficialmente chiuse le celebrazioni. Questo appuntamento annuale al Vecchio Porto di Montréal promette un'esperienza indimenticabile, unendo tradizione, cultura e divertimento in un clima caloroso e festoso. Un'occasione imperdibile per celebrare insieme l'orgoglio canadese in famiglia!



UN PO' DI STORIA. Il territorio che oggi chiamiamo Canada fu abitato per millenni da diverse popolazioni indigene, tra cui le Prime Nazioni, gli Inuit e i Métis. Queste comunità svilupparono culture, lingue e sistemi sociali complessi ben prima dell'arrivo degli europei. Il primo europeo a raggiungere le coste del Nord America fu con tutta probabilità il navigatore norvegese **Leif Erikson**, intorno all'anno 1000, ma non vi lasciò insediamenti duraturi. Bisognerà attendere il 1497 per l'arrivo di **Giovanni Caboto** (John Cabot), esploratore italiano al servizio della corona inglese, che approdò probabilmente sulle coste di Terranova, aprendo la strada alle rivendicazioni inglesi sul territorio. Nel 1534, **Jacques Cartier**, navigatore francese, esplorò il Golfo di San Lorenzo e rivendicò per la Francia la penisola di Gaspé. Nei suoi viaggi successivi risalì il fiume San Lorenzo e pose le basi per la futura colonizzazione francese del territorio, che prese il nome di Nuova Francia. Nel 1608, **Samuel de Champlain**, altro esploratore francese, fondò la città di Québec, che divenne il centro nevralgico della presenza francese in Nord America. Champlain svolse un ruolo cruciale nello stabilire alleanze con le popolazioni indigene, in particolare con gli Huron-Wendat. Durante il XVII e XVIII secolo, la Nuova Francia si espanse, ma fu spesso teatro di conflitti tra francesi, inglesi e popolazioni indigene. Dopo anni di scontri, la Guerra dei Sette Anni (1756-1763) segnò un punto di svolta: con il Trattato di Parigi del 1763, la Francia cedette alla Gran Bretagna gran parte dei suoi territori nordamericani, compreso il Canada. Da quel momento il Canada fu un dominio britannico, sebbene mantenne una forte impronta francofona, soprattutto nella regione del Québec.

IL CANADA DAY. Ogni anno, il 1° luglio, il Canada celebra la propria festa nazionale, il *Canada Day*. Non si tratta solo di fuochi d'artificio, parate e bandiere: questa data ricorda un momento fondamentale nella storia del Paese. È infatti il giorno in cui, nel **1867**, fu sancita ufficialmente la nascita del Canada moderno, con l'entrata in vigore del **British North America Act**. Con quella legge, approvata a Londra dal Parlamento britannico, vennero unite in una federazione le prime quattro province: Ontario, Québec, New Brunswick e Nuova Scozia. Nasceva così il Dominion del Canada, che pur godendo di una certa autonomia negli affari interni, rimaneva ancora legato all'Impero britannico. Da quel momento in poi, il Paese iniziò un percorso di crescita e di espansione territoriale. Nel corso degli anni si unirono nuove province e territori: Manitoba e i Territori del Nord-Ovest nel 1870, la Columbia Britannica nel 1871, l'Isola del Principe Edoardo nel 1873, lo Yukon nel 1898, Alberta e Saskatchewan nel 1905, Terranova e Labrador nel 1949, e infine il Nunavut nel 1999. Nonostante la crescente autonomia, il Canada rimase per molto tempo legato alle istituzioni britanniche. Fu solo con lo **Statuto di Westminster del 1931** che ottenne la piena indipendenza legislativa, anche se formalmente la Costituzione era ancora modificabile solo da Londra. Il passo finale verso l'indipendenza totale arrivò nel **1982**, quando la **Regina Elisabetta II** e il Primo Ministro **Pierre Elliott Trudeau** firmarono a Ottawa il **Canada Act**: la Costituzione venne "rimpatriata", ovvero resa pienamente canadese, con la possibilità di essere modificata dal Parlamento nazionale senza l'intervento britannico. Tuttavia, non tutto fu condiviso da tutte le province: il Québec, infatti, non ha mai firmato né ratificato ufficialmente la Costituzione del 1982. La provincia francofona si oppose alle modalità con cui il testo fu adottato, ritenendo che il proprio consenso fosse stato ignorato. Questa mancata adesione resta, ancora oggi, un nodo irrisolto nel dialogo tra identità provinciali e unità nazionale. Nonostante ciò, il Canada di oggi è uno Stato indipendente e democratico, membro del *Commonwealth*, con una monarchia parlamentare e due lingue ufficiali, inglese e francese, che testimoniano le sue radici storiche e la sua ricchezza culturale.

I vostri deputati dell'Assemblea Nazionale



MARC TANGUAY
Deputato di LaFontaine.
Tel.: 514 648-1007



MONSEF DERRAJI
Deputato di Nelligan
Leader parlamentare dell'opposizione ufficiale.
Portavoce dell'opposizione ufficiale in materia di
etica, istituzioni democratiche, di trasporti e mobilità
sostenibile e per la Legge elettorale
Tel.: 514 695-2440



FILOMENA ROTIROTI
Deputata di Jeanne-Mance-Viger
Whip en chef dell'opposizione ufficiale.
Portavoce dell'opposizione ufficiale
per la Metropoli
Tel.: 514 326-0491



ENRICO CICCONE
Deputato di Marquette
Presidente del Caucus. Presidente della Commis-
sione agricoltura, pesca, energia e risorse naturali.
Portavoce dell'opposizione ufficiale per la lotta
all'intimidazione, lo sport, le attività ricreative,
le attività all'aria aperta, gli stili di vita salutari.
Tel.: 514 634-9720



FRANTZ BENJAMIN
Deputato di Viau
Terzo vicepresidente
dell'Assemblea nazionale
Tel.: 514 728-2474



MADWA-NIKA CADET
Deputata di Bourassa-Sauvé
Vicepresidente della Commissione finanze
pubbliche. Portavoce dell'opposizione
ufficiale per l'educazione, l'impiego,
la lingua francese, il lavoro, la gioventù.
Tel.: 514 328-6006



VIRGINIE DUFOUR
Deputata di Mille-Îles
Portavoce dell'opposizione ufficiale in materia
di abitazione, di ambiente, di lotta contro
i cambiamenti climatici e di fauna e parchi
Tel.: 450 661-3595



DÉSIRÉE MCGRAW
Deputata di Notre-Dame-de-Grâce
Presidente di seduta Portavoce dell'opposizione
ufficiale in materia di economia sociale, di
solidarietà sociale e azione comunitaria.
Tel.: 514 489-7581



ANDRÉ ALBERT MORIN
Deputato dell'Acadie
Portavoce dell'opposizione ufficiale in materia
di giustizia, relazioni internazionali e francofonia,
immigrazione, francesizzazione e integrazione,
rapporti con le Prime Nazioni e gli Inuit,
gli ordini professionali.
Tel.: 514 337-4278

*Vi augurano
una Buona Festa
del Canada!*



**ASSEMBLÉE
NATIONALE
DU QUÉBEC**

PIÙ DI 800 OSPITI AL 9° GALA DELLA FONDAZIONE SANTA CABRINI

Servizio fotografico: Moetreal.com

Nuovo blocco operatorio: raccolti oltre 1,8 milioni di dollari

L'omaggio del Presidente Elio Arcobelli a Lino e Mirella Saputo: "Con voi i sogni diventano realtà". Giuseppe Racanelli, Presidente d'onore della serata: "Insieme facciamo la differenza". Conferito il **Premio Dr. Albert Chiricosta 2025** al Dr. Daniel Kaud

di Vittorio Giordano
journal@citadino.ca

MONTREAL – La Comunità Italo-Canadese continua a distinguersi per coesione, orgoglio e solidarietà. Una significativa conferma di questi valori si è avuta il 7 giugno scorso, quando più di 800 persone si sono riunite nella raffinata cornice dello *Sheraton Laval* — allestita con cura dei dettagli da **Nadia Saputo** — per partecipare alla nona edizione del **Gala Santa Cabrini**. L'evento è stato organizzato dalla Fondazione dell'ospedale che, dal 1960, offre cure sanitarie in francese e in italiano ai cittadini dell'est di Montréal. La struttura sanitaria, ricordiamolo, è stata costruita dalla **Congregazione delle Suore Missionarie del Sacro Cuore** con il nome di **Santa Cabrini**, fondatrice dell'ordine religioso. Presentata con brio e maestria dal professore-umorista **Joe Cacchione**, la serata *glamour-solidale* si è rivelata un

clamoroso successo: sono stati raccolti, infatti, **1.822.705 \$**, grazie anche ad una donazione eccezionale di **500.000 \$** da parte della **Fondazione familiare Tino & Carmela Carrara**. Una cifra ragguardevole che rientra nella campagna di raccolta fondi avviata per finanziare i cantieri, partiti nel febbraio 2023, per la costruzione di un nuovo blocco operatorio all'avanguardia. Un progetto che, dopo aver ricevuto il via libera ufficiale dal governo provinciale nel luglio 2021, potrà beneficiare anche dei 10 milioni provenienti proprio dalla fondazione Santa Cabrini. Un obiettivo raggiunto grazie alla leadership e all'impegno instancabile del Presidente **Elio Arcobelli**. Il nuovo blocco chirurgico - 6.100 metri quadrati di superficie su 2 piani a sud-est del sito ospedaliero - sarà inaugurato a marzo 2026 e sarà dotato di 8 sale operatorie e 12 sale di rianimazione, oltre all'unità di ricondizionamento dei dispositivi medici (URDM) ed ai



Da sinistra: Carmine Padula (*Royal LePage*), Franco Santoriello (*Santco*), Sergio Zariello (BMO), Paolo Franco Palermo, Nadia Saputo, John Tartaglia (*Aliments Putters*), Mario Rigante (BMO), Sylvia Gaudio (RBC), Giuseppe e Veronique Racanelli (Fondazione Lise e Giuseppe Racanelli), Enrico Lamorte (*Banque Nationale*), Francesco Miele (Fondazione Mirella e Lino Saputo), Elio Arcobelli (*Arco Tissus Décoratifs*) e Ronald Davidson (Direttore Generale della Fondazione dell'Ospedale Santa Cabrini)



Elio Arcobelli

servizi elettromeccanici. Saranno potenziate soprattutto le chirurgie dell'apparato digerente superiore e del tumore al seno, con un'attenzione particolare alla chirurgia bariatrica. Per un totale di oltre 9000 interventi all'anno. Il Gala 2025 della Fondazione Santa Cabrini, che ha riunito ben 825 ospiti ed è stato animato dalla musica della band *The Directors*, si è svolto sotto la presidenza d'onore dell'imprenditore e filantropo **Giuseppe Racanelli**. A guidare, ancora una volta, il comitato

organizzatore sono stati **Mario Rigante**, presidente regionale del Québec per *BMO Gestion privée*, e **John Tartaglia**, co-proprietario di *Aliments Putters*. Oltre ai presidenti d'onore della campagna principale di raccolta fondi per il nuovo blocco operatorio, **Mirella e Lino Saputo**, tra gli invitati di rilievo ricordiamo: **Jean-François Fortin Verreault**, Presidente e Direttore generale del CIUSSS de l'Est-de-l'Île-de-Montréal; **Angelo Iacono**, deputato federale di Alfred-Pellan; **Rita De Santis**, ex Ministra del Québec; **Joseph Broccolini**, Vicepresidente di Broccolini e Presidente della Fondazione Comunitaria Italo-Canadese; l'avv. **Maria R. Battaglia**, Presidente del Congresso Nazionale degli Italo-Canadesi, regione Québec, e del CRAIC; **Joe Pannunzio**, Presidente del CLDV; **Rick Sassano**, Presidente di CIBPA Montréal; **Nick Fiasche** e **Nancy Forlini**, co-proprietari dell'agenzia leader nel settore immobiliare *Remax Solutions*; **Mariano De Carolis** e **Micheline Lavoratore**, Direttore Generale e Direttrice

dei servizi alla clientela e dello sviluppo della Cassa Popolare *Desjardins* Canadese-Italiana; **Perry Mazzanti** e **Giovanna Giordano**, Presidente e Direttrice Generale della Casa d'Italia; **Teresa Di Palma Melchior**, responsabile comunicazioni del *Repos St-François d'Assise*; e **John Palazzo**, direttore vendite *Magnus Poirier*.

GRAZIE A PARTNER, DONATORI E DREAM TEAM. I co-presidenti del comitato organizzatore, Mario Rigante e John



Giuseppe Racanelli insieme alla figlia Veronique

Tartaglia, hanno voluto esprimere sincera gratitudine ai partner e ai generosi donatori che hanno reso possibile l'evento, tra cui: *Fondazione Mirella & Lino Saputo*, *Fondazione Lise & Giuseppe Racanelli*, *Groupe Petra*, *Banque Nationale Gestion privée 1859*, *Saputo, BMO* — Banca di Montréal, *BFL Canada*, *Construgep*, *Crotone Cuisine*, *JPMA Global Wealth Management*, *Magnus Poirier*, *Mercuri Cuisine*, *Repos Saint-François d'Assise*, *Fondazione Comunitaria Italo-Canadese*, *Urgel Bourgie*, *Santco* e *Arco Tissus Décoratifs*. Gli stessi Rigante e Tartaglia, inoltre, hanno lodato con entusiasmo l'eccezionale lavoro dei membri del comitato organizzatore, soprannominato a ragione *Dream Team*, per il grande impegno profuso. Un omaggio particolare è stato rivolto a: Elio Arcobelli (*Arco Tissus Décoratifs*), **Anthony Castelli**, **Ronald Davidson** (Fondazione Ospedale Santa Cabrini), **Sylvia Gaudio** (*RBC* — *Royal Bank*), **Gaurav Gupta** (*Ar-*

tifact Group), **Enrico Lamorte** (*Banque Nationale du Canada*), **Francesco Miele** (Fondazione Mirella & Lino Saputo), **Carmine Padula** (*Royal LePage Commercial*), **Paolo Franco Palermo**, **Franco Santoriello** (*Santco*) e **Sergio Zariello** (*BMO Group Finanziario*).

L'EMOZIONE DI ELIO ARCOBELLI. "La vostra presenza — ha detto il Presidente Elio Arcobelli rivolgendosi ai numerosi ospiti, con la voce rotta dall'emozione — testimonia ancora una volta la forza, la fedeltà e la generosità della nostra Comunità". Con grande orgoglio, Arcobelli ha annunciato che il nuovo blocco operatorio aprirà a marzo 2026 e che la Fondazione manterrà la parola data versando i 10 milioni \$ pattuiti. "Questa somma — ha spiegato — è stata resa possibile grazie allo straordinario sostegno della nostra Comunità, mobilitata attorno



Nancy Forlini e Nick Fiasche di *Re/Max Solutions*

Crediti foto: Il Cittadino

ai co-presidenti della campagna, Mirella e Lino Saputo, che da anni incarnano i valori di generosità, solidarietà e responsabilità sociale". Arcobelli ha definito Mirella e Lino Saputo "molto più che donatori: dei costruttori". Il loro eccezionale contributo rappresenta, ha concluso, "un'eredità duratura da cui beneficeranno le generazioni future. Grazie alla loro dedizione, tanti sogni sono diventati realtà".

LA SENSIBILITÀ DI VERONIQUE E GIUSEPPE RACANELLI. Veronique Racanelli ha evocato la figura di Santa Francesca Xavier Cabrini, ricordando come, quasi 150 anni fa, fondò la prima missione per orfani ed emigrati italiani, offrendo accoglienza e cure a chi si trovava lontano da casa, senza risorse né voce. "Ancora oggi — ha detto — tanti nuovi arrivati vivono quel senso di smarrimento. La vostra generosità permette di offrire molto più che cure mediche: ascolto, rispetto e speranza".

Giuseppe Racanelli, Presidente d'Onore del gala, ha espresso tutta la sua gratitudine per l'incarico ricevuto, ringraziando il presidente Elio Arcobelli, i co-presidenti Mario Rigante e Gian Tartaglia, il comitato organizzatore e tutti i presenti. "Insieme — ha concluso — facciamo la differenza".



Lino e Mirella Saputo

L'ORGOGGIO DI MIRELLA E LINO SAPUTO. Co-presidenti della grande campagna di finanziamento avviata nel 2022, Mirella e Lino Saputo hanno espresso orgoglio e gratitudine per il traguardo raggiunto: "Molto è stato fatto — ha detto Mirella — e siamo felici di vedere che presto i primi pazienti potranno usufruire del nuovo blocco operatorio". "Missione compiuta", ha dichiarato Lino, che ha ringraziato il governo del Québec per l'importante sostegno accordato all'ospedale e alla Comunità italiana, rivolgendo parole di riconoscenza a tutti i donatori, grandi e piccoli, con un pensiero speciale per la famiglia Racanelli, protagonista di questa edizione del Gala. "Il successo di questa raccolta

fondi — ha poi concluso — è il frutto della nostra unità. È ciò che dobbiamo imparare da questo progetto: non esistono sfide troppo grandi quando si affrontano insieme. È così che facciamo belle cose". Mirella ha poi reso omaggio a Elio Arcobelli, definendolo "uomo di grandi principi, instancabile, determinato e sostenuto da una famiglia esemplare".

LA SODDISFAZIONE DEL DR. DANIEL KAUD. Il *Premio Dr. Albert Chiricosta 2025* è andato al **Dr. Daniel Kaud** che, introdotto dallo storico urologo dell'ospedale (in pensione dal 2015 dopo oltre 40 anni di pratica al Santa Cabrini), ha espresso tutta la soddisfazione di lavorare in un ospedale

che considera "una famiglia". Originario di Montréal, laureato in Medicina all'Università McGill e specializzato in Reumatologia, da 12 anni esercita al Santa Cabrini. "È un ospedale speciale perché offre cure umane, universali e accessibili a una Comunità che abbiamo tutti a cuore. Ha un'anima e incarna lo spirito di Santa Cabrini, adattando le cure alle realtà culturali, religiose e sociali di ogni paziente, includendo le persone vulnerabili in una famiglia che comprende personale medico, pazienti e Comunità". Nel ricevere il premio, il Dr. Kaud ha sottolineato il lavoro collettivo dietro ogni risultato: "Questo onore è il più grande della mia carriera, ma dietro di me ci sono i dottori, i pazienti e le loro famiglie, la Comunità e i donatori". Infine, ha rivolto un ringraziamento a Elio Arcobelli: "Con la sua squadra, Elio ha saputo realizzare un piccolo miracolo: con una campagna di finanziamento di 5 anni, ha portato all'apertura di otto sale operatorie di classe mondiale. Non è solo un'espansione fisica, ma l'inizio di un futuro moderno, all'altezza delle aspettative dei nostri pazienti e dei nostri medici".



Veduta panoramica della sala

BROCCOLINI
WE MAKE IT HAPPEN

Fieri sostenitori della Fondazione Santa Cabrini

MONTREAL | TORONTO | OTTAWA

Grazie alla Fondazione dell'Ospedale Santa Cabrini per fare tutta la differenza nella nostra Comunità.

WWW.JPMAGLOBAL.COM

ÉQUIPE
NANCY FORLINI
Courtier immobilier agréé
TEAM

Orgogliosi di sostenere la Fondazione dell'Ospedale Santa Cabrini, pilastro fondamentale per il benessere dell'Ospedale e della nostra Comunità.

Nick Fiasche e Nancy Forlini

514-303-9777 | nancyforlini.com

LE REPOS SAINT-FRANÇOIS D'ASSISE

Complimenti a Elio Arcobelli e al suo straordinario team per i risultati eccezionali raggiunti durante il Gala Santa Cabrini del 7 giugno scorso.

Un successo davvero memorabile! Le Repos Saint-François d'Assise è orgoglioso di avervi partecipato.

Alain Chartier
Teresa Di Palma Melchior

LE REPOS SAINT-FRANÇOIS D'ASSISE
4093 RUE SHERBOURNE EST, MONTRÉAL QC H1N 1C7
RSF-CA
Teresa Di Palma Melchior 514 236-2011

ECONOMIA & FINANZA

di **Vittorio Giordano**

journal@citadino.ca

Unione parentale: svolta storica per le coppie di fatto in Québec

Dal 30 giugno 2025, nuove regole patrimoniali e successorie per i conviventi con figli. Più diritti, ma anche nuovi obblighi. Attenzione alle implicazioni legali

MONTREAL – A partire dal 30 giugno 2025, in Québec entrerà in vigore una riforma giuridica senza precedenti che ridefinirà il quadro legale delle coppie di fatto con figli. Attualmente, l'unione di fatto non conferisce alcun diritto legale né vantaggio economico. Ogni partner è considerato l'unico proprietario dei beni intestati a suo nome, anche se tali beni sono stati utilizzati per le necessità della famiglia. In caso di separazione o decesso, il convivente non ha diritto ad alcun risarcimento o quota. Considerando che oltre il 40% delle coppie in Québec vive in regime di unione di fatto, la riforma introdotta con la **Legge 56** – approvata nel maggio 2024 – rappresenta un cambio di paradigma. Il nuovo regime di “unione parentale” mira a tutelare maggiormente i figli e il partner più vulnerabile sul piano economico, colmando almeno in parte il divario normativo rispetto al matrimonio.

Diritti automatici per chi avrà figli dal 30 giugno in poi. Il principio chiave della riforma è che tutte le coppie non sposate che avranno o adotteranno un figlio dal 30 giugno 2025 entreranno automaticamente nel nuovo regime, senza bisogno di documenti o dichiarazioni formali. Per le coppie con figli nati o adottati prima di quella data,



invece, l'adesione sarà facoltativa, tramite atto notarile.

Patrimonio d'unione parentale: casa, arredi e veicoli in comproprietà. Il nuovo regime crea un patrimonio comune che comprende: la residenza familiare; i beni mobili destinati all'uso della famiglia (arredamento, elettrodomestici, ecc.); e i veicoli utilizzati da entrambi i partner. Se tali beni sono stati acquistati dopo la nascita o l'adozione del figlio, si presumerà la comproprietà e il loro valore sarà ripartito in parti uguali in caso di separazione. Inoltre, la casa familiare non potrà più essere venduta, ipotecata o affittata senza il consenso esplicito di entrambi i partner, una protezione che fino a oggi era riservata solo alle coppie sposate.

In caso di morte: diritto automatico a una quota dell'eredità. Tra gli elementi più innovativi del nuovo regime vi è il diritto successorio: in caso di decesso di uno dei partner, l'altro avrà diritto a ricevere almeno un terzo del

patrimonio comune, anche in assenza di testamento. Una misura che punta a evitare l'esclusione del partner superstite e a prevenire situazioni di vulnerabilità o conflitto tra eredi.

Limitazioni: niente alimenti né accesso ai fondi pensione. Va sottolineato che il nuovo regime non equipara del tutto l'unione di fatto al matrimonio. Restano escluse alcune tutele fondamentali: non è previsto alcun diritto agli alimenti tra i partner in caso di rottura (i conviventi di fatto potevano già richiedere un assegno alimentare per i figli anche in precedenza); non vi è accesso automatico ai fondi pensione dell'altro (REER, CELI, pensioni aziendali); né alcun diritto su beni personali acquisiti prima della nascita del figlio. La riforma tutela principalmente il contesto familiare condiviso, ma non garantisce un sostegno economico duraturo al partner meno abbiente.

Atto notarile per modifica-

re o rifiutare il regime. Le coppie potranno modificare o escludere l'applicazione del regime attraverso un atto notarile. Questo vale sia per chi

non desidera parteciparvi, sia per le coppie che vogliono regolamentare in modo personalizzato la gestione del patrimonio. Anche chi ha figli nati prima del 30 giugno potrà aderire volontariamente all'unione parentale, previa dichiarazione notarile.

Una legge che guarda al futuro della famiglia. La riforma sull'unione parentale rappre-

senta un cambiamento profondo nel diritto di famiglia del Québec. Pur non equiparando pienamente le coppie di fatto ai coniugi sposati, essa riconosce finalmente l'esistenza di legami solidi, duraturi e fondati sulla responsabilità genitoriale. Conoscere i propri diritti — e i propri doveri — è oggi più che mai fondamentale per costruire una famiglia protetta, responsabile e consapevole.



Desjardins

**Cassa Popolare
Canadese Italiana**

Avanti... insieme!



Mariano De Carolis
Direttore generale

**9 Centri di servizi
a vostra disposizione**

514 270.4124 | www.desjardins.com

6999, boulevard Saint-Laurent, Montréal, Québec H2S 3E1

**Ogni vita è unica
come dovrebbe esserlo ogni addio.**

Personalizzate i vostri preparativi funebri.
Pensate ai vostri cari, pensate a voi stessi.

**MAGNUS
POIRIER**  **100 ANNI**
5 GENERAZIONI

SERVIZI FUNEBRI

514 727 2847

www.magnuspoirier.com

1.888.727.2847

info@magnuspoirier.com

Buona Festa del Canada

Siamo entusiasti di accogliervi in uno dei nostri supermercati di quartiere, che vi offrono un servizio caloroso e cibo di altissima qualità!

L'intermarché LAGORIA

Speciali da mercoledì 25
a domenica 29 giugno 2025

@groupe Lagoria | www.groupe Lagoria.ca



Fragole 'Smuccies' 340 g **2.99** LA CONFEZIONE

Cetrioli inglesi **2/1.00**

Ciliegie rosse Gr: 8.5 - 8.80 kg **3.99** LB

Nettarine gialle 4.39/kg **1.99** LB

Anguria senza semi - GR: 36 **8.99** L'UNA

Lattuga romana **0.99** L'UNA

Pomodori di serra 1.74/kg **0.79** LB

Rapini 'Andy Boy' **2.99** IL MAZZO

Fichi neri **14.99** LA SCATOLA

Mozzarella di bufala 'Lupara' 200 g **6.99** L'UNA

Parmigiano 'Gran Regale' 1 kg **24.99** IL PEZZO

Formaggio 'Queso Manchego' 24.21/kg **10.99** LB

Brie 'Le Baron' 14.90/kg **6.99** LB

Mortadella italiana 'Leoncini' 22.02/kg **9.99** LB

Olive al forno 'Meze' 1 kg **8.99** L'UNO

Hot Dog Juice jumbo 'Schneiders' **5.99** LA CONFEZIONE

Bacon 'Olymel' 375 g SOLAMENTE allo sciroppo d'acero **4.99** LA CONFEZIONE

Mei nostri negozi solo carne e pesce canadesi!

Bistecca di manzo 37.45/kg **16.99** LB

Salsiccia di maiale fatta in casa 11.00/kg **4.99** LB

Costolette di maiale Babyback Ribs 13.21/kg **5.99** LB

Coscette di pollo 5.93/kg **2.69** LB

Hamburger di salsiccia condita (dolce o piccante) 10.99/kg **4.99** LB

Filetto intero per Bistecca dissossata 22.02/kg **9.99** LB

Pasta 'Soldano' 500 g **3/10\$**

Passata di pomodoro 'Soldano' 660 ml **1.99** LA BOTTIGLIA

Bocconcini 'Saputo' **6.99** PACCO DUO

Gelato 'Cuore di Mamma' 1kg **9.99** LA VASCHETTA

Gamberi 'Marina del Rey' 16/20 300 g **7.99** IL PACCO

Caffè macinato 'Borbone' 250 g **4.99** IL PACCO

Tovaglioli 'White Swan' - 1100 **9.99** IL PACCO

Birra 'Moretti' 12/ 330 ML **2/42\$**

Carta igienica 'Royale' 30 RULLI TRIPLO STRATO **15.99** IL PACCO

VIVERE LA CITTÀ

di **Antonio Serrafiore**

LJI Reporter

antonio@cittadino.ca

Musica, arte e cultura nel cuore pulsante del downtown

Il Festival Internazionale di Jazz di Montréal 2025

Come ogni anno, anche quest'estate, dal 26 giugno al 5 luglio, ritorna al **Quartier des spectacles** il tanto atteso **Festival Internazionale di Jazz di Montréal**

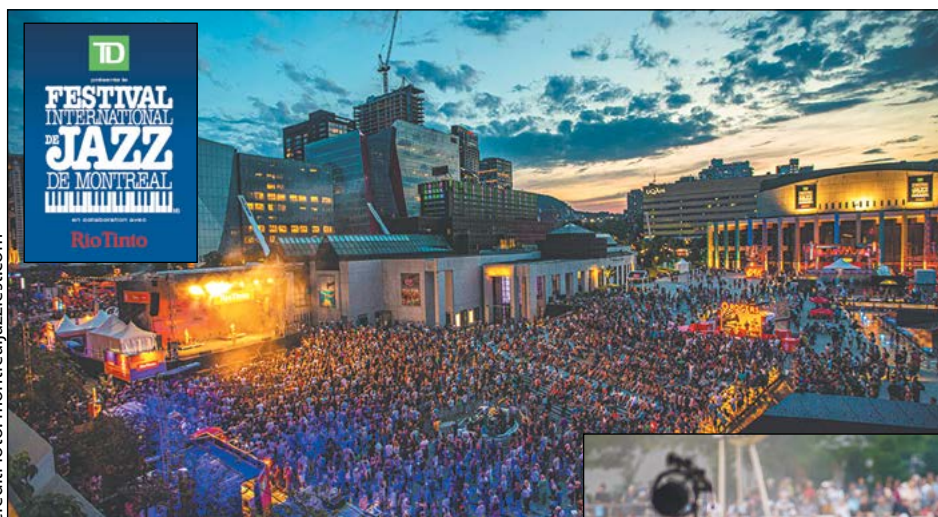
MONTREAL – Dal 26 giugno al 5 luglio 2025, non prendete impegni! Montréal si appresta a trasformarsi ancora una volta nella capitale mondiale del jazz con la sua celebre 45ª edizione del **Festival Internazionale di Jazz di Montréal (FIJM)**. Oltre 350 concerti animeranno il cuore della città per dieci giorni intensi, portando sul palco circa 3.000 artisti provenienti da oltre 30 Paesi, tra

cui l'Italia, e attirando più di 2 milioni di visitatori da tutto il mondo.

Un evento che fa battere il cuore di Montréal

Il festival si svolge principalmente nel **Quartier des spectacles**, dove una vasta area del centro cittadino viene pedonalizzata per accogliere musica, pubblico e cultura in ogni angolo. Con oltre 650 concerti su 20 palchi diversi, dal piccolo *jazz club* alla celebre **Place des Arts**, Montréal offre un'esperienza musicale ricchissima e accessibile a tutti. Gli *show* all'aperto sono gratuiti. Non avete scuse per non vederne almeno uno!

Gli spettacoli si svolgono ogni giorno dalle 12 a mezzanotte, con i *Grand Événements* che radunano tra le



credit foto: montrealjazzfest.com

100.000 e le 150.000 persone, arrivando anche a superare le 200.000, creando un'atmosfera di festa e condivisione senza uguali.

Gli artisti protagonisti

L'edizione 2025 presenta una scaletta straordinaria, con artisti capaci di spaziare dal jazz tradizionale alle sonorità più innovative e sperimentali. Tra i nomi più attesi:

- **Nas**, il leggendario rapper newyorkese, con la performance dell'album iconico *Illmatic* accompagnato da un'orchestra;
- **Ayra Starr**, la giovane stella nigeriana dell'*afrobeat*;
- **Thundercat**, virtuoso del basso e produttore, con il suo mix di jazz, funk e soul;
- **Esperanza Spalding**, contrabbassista e cantante pluripremiata con il suo nuovo progetto artistico;
- **Ben Harper**, **Mavis Staples**, **Elisapie**, **Bonobo**, **Madlib**, **Arooj Aftab**, **The Cat Empire**, **Samara Joy**, **George Thorogood & the Destroyers** e molti altri ancora.

Anche il Belpaese al centro della scena

Voice of Heritage, orchestra italiana composta da 21 musicisti diretta dal Maestro **Franco Piana**, sarà protagonista giovedì 26 giugno alle ore 10.30 presso l'Istituto Italiano di Cultura alla conferenza *Voci del Jazz: storia, identità e connessioni culturali tra Italia e Canada*, moderata da **Daria D'Aloia**.

Il giorno seguente, venerdì 27 giugno alle 19.30, presso la **Place des Festivals**, l'orchestra si esibirà nel concerto *La voglia, la pazzia, l'incoscienza, l'allegria – The Italian Songbook*, dedicato alla canzone d'autore italiana. Lo spettacolo renderà omaggio a grandi classici della musica italiana firmati e interpretati da artisti iconici come Domenico Modugno, Mina, Fabrizio De André, Lucio Battisti, Lucio Dalla, Pino Daniele e Gino Paoli.



credit foto: montrealjazzfest.com

Un'esperienza multisensoriale

Il Festival Internazionale di Jazz di Montréal non è solo musica: è un'immersione completa nella cultura e nello spirito vibrante della città, con concerti, eventi collaterali, mostre e momenti di incontro. Strade, parchi e teatri si animano per accogliere un pubblico eterogeneo, dal turista curioso all'appassionato di musica più esperto.

Lavazza: il profumo dell'autentico caffè italiano incontra la musica

Quest'anno, tra gli sponsor ufficiali del festival spicca **Lavazza**, storico marchio italiano di caffè noto a livello

globale. Dal 26 giugno al 5 luglio 2025, **Lavazza** porta la sua eccellenza e tradizione nel mondo del caffè direttamente nel cuore del FIJM, offrendo ai visitatori degustazioni di caffè premium e momenti di incontro presso **Le Café Lavazza**.

Lavazza propone concorsi a premi, proiezioni di concerti *live* e attività coinvolgenti con la mascotte **Luigi**, creando un legame tra la cultura musicale e l'arte del caffè italiano. "Il caffè è una forma d'arte

che connette le persone, proprio come la musica," afferma **Daniele Foti**, Vicepresidente Marketing di **Lavazza Nord America**. Una *partnership* che celebra la creatività e i valori condivisi da **Lavazza** e dal Festival: innovazione, sostenibilità e passione. Fondata a Torino nel 1895, **Lavazza** è oggi un leader mondiale nel settore del caffè, da

sempre promotore di cultura, responsabilità sociale e tradizione. In linea con i valori e lo spirito del FIJM.

Il Festival Internazionale di Jazz di Montréal 2025 è molto più di un evento: è un viaggio tra suoni, culture e passioni, un'esperienza collettiva che accende l'anima della città. Tra palchi, sorrisi e note sospese nell'aria, ogni angolo si trasforma in un incontro tra culture e generazioni. Un invito a lasciarsi sorprendere, vivere il presente e scoprire la magia che solo questa metropoli sa regalare.

Programma completo su: montrealjazzfest.com.

Dr Anthony Téoli

Chiropraticien DC

514-382-0837

5772 rue Jean-Talon Est, St-Léonard



Se soffrite di:

- Artrite, artrosi
- borsite, tendinite
- stress, insonnia
- dolori al collo e alla schiena
- dolori alle braccia e alle gambe
- casi C.S.S.T, S.A.A.Q
- spalla, anca
- ginocchio, caviglia
- gravidanza, postura
- nervo schiacciato, sciatalgia
- ernia al disco,
- infortuni sportivi

La nostra riabilitazione eccellente e specialistica può aiutarvi a ritrovare e mantenere il vostro benessere.



Avete un nuovo prodotto e volete annunciarlo a tutti?
Volete aumentare le vostre vendite?
30 anni di esperienza al vostro servizio!

Chiamate CFMB 514-483-2362

Rosa Acocella: rosa.acocella@cfmbradio.com

Paolo Scala: scala@cfmbradio.com

ROSA ACOCELLA

PAOLO SCALA

Un tributo letterario all'Arma dei Carabinieri, tra emozioni autentiche e storie di coraggio

BREVE MA INTENSO: il nuovo romanzo di Debora Scalzo

L'ottavo libro della scrittrice catanese, interamente dedicato all'Arma dei Carabinieri, sarà disponibile in tutte le librerie italiane a partire dal 6 luglio. Il 23 ottobre, presentazione ufficiale a Montréal presso la Casa d'Italia

di Antonio Serrafiore
antonio@cittadino.ca

MONTRÉAL – Dopo essersi fatta conoscere in Canada con il docufilm *Paolo Vive*, proiettato lo scorso 19 marzo al CLDV di Montréal, la regista e scrittrice **Debora Scalzo** torna con un nuovo progetto: il suo ottavo romanzo, il primo interamente dedicato all'Arma dei Carabinieri, istituzione verso la quale nutre profonda stima e rispetto.

Intitolato **BREVE MA**

INTENSO è pubblicato da Santelli Editore, sarà disponibile dal 6 luglio in tutte le librerie italiane, online e in formato eBook. Si tratta di un'opera di fantasia, ma – come sottolinea l'autrice – “le emozioni sono vere”. La Scalzo lo descrive come “un omaggio sentito all'Arma dei Carabinieri, a quegli uomini e donne in divisa che ogni giorno scelgono di servire con onore, sacrificio e cuore. Dietro ogni medaglia, c'è una vita. Dietro ogni divisa,



a se stesso di vivere fino in fondo”, racconta l'autrice. È potente, ma fragile. È rispettato, ma poco compreso. In Debora c'è la mia idea di libertà emotiva: non ama per bisogno, ama perché sceglie. **BREVE MA INTENSO** è il romanzo delle occasioni mancate che bruciano, degli sguardi che cambiano tutto, delle fragilità che ci rendono veri. Non è una semplice storia d'amore. È una battaglia intima tra chi siamo e chi ci neghiamo di essere”.

A rendere il libro ancora più speciale è la prefazione firmata da **Simone Montedo-**

ro, noto attore italiano amato dal pubblico per il ruolo del Capitano Tommasi nella serie TV *Don Matteo*. Una figura iconica profondamente legata alle forze dell'ordine, che accompagna il romanzo con parole sincere e toccanti.

Il debutto internazionale del romanzo partirà proprio da Montréal, città che vedrà protagonista Debora Scalzo il 23 ottobre, per presentare ufficialmente il libro presso la Casa d'Italia. “È per me un onore immenso che la distribuzione internazionale parta dalla splendida città di Montréal”, sottolinea l'autrice. “Avere l'opportunità di raccontare questa storia è per me motivo di grande orgoglio. È una dedica speciale all'Arma dei Carabinieri, che considero un'eccellenza non solo italiana, ma italiana nel mondo”. Durante l'evento sarà possibile acquistare una copia del libro e fare una chiacchierata con l'autrice.

La Scalzo sarà anche ospite d'onore del prestigioso Gala di beneficenza *Dancing Among the Stars*, evento a sostegno della *St. Mary's Hospital Foundation*, impegnata nella sensibilizzazione e nel supporto alle cure contro il cancro al seno. Il Gala è organizzato da **Rosa Di Paola**, italo-canadese e Ambasciatrice di *After Breast Cancer*, che ha affrontato e vinto la malattia per ben due volte.

c'è un'anima. A loro dedico questo mio romanzo”.

Ambientato tra Catania, Parma, Milano, Parigi e New York, l'opera letteraria accompagna il lettore in un viaggio geografico ed emotivo attraverso i sentimenti contrastanti dei due protagonisti: **Salvatore**, 58 anni, colonnello dei

Carabinieri, uomo di legge che non ha mai imparato ad amare, e **Debora**, 38 anni, regista, libera e istintiva, che scuote le sue certezze e risveglia nel carabiniere emozioni dimenticate.

“In Salvatore vedo l'uomo che ha sempre fatto il suo dovere, ma non ha mai permesso



Salvatore Maiolo

Courtier Immobilier Agréé

514 651-8824

smmaiolo@gmail.com

Contattatemi per qualsiasi transazione immobiliare oppure per la valutazione della vostra proprietà

6933 rue Beaubien Est, Montréal Qc H1M 3B2
Ufficio: 514 272-4868

CALFEUTRAGE CAULKING

514-913-8077

Signor Franco 😊
PARLIAMO ITALIANO
ESTIMATION GRATUITE

**Portes.....
Fenêtres..
Solarium..**

SERVICE

PROFESSIONNEL

PROTÉGEZ CONTRE
INFILTRATIONS D'EAU D'AIR & INVASION D'INSECTES

514-913-8077



MUSICA MAESTRO
Disco Mobile

avec M/C

ANGELO CECERE

Pour toutes les occasions

Animation et Jeux de lumières

514-771-7970



INSTALLATION BALCONVILLE
C. Baldino

Porte • Finestre • Solarium
Tende da sole • Rampe • Balconi
Cornicioni • Facciate vetrate
Vetrine dei negozi
514-979-2731



Pedro Marques

514.264.5607

WWW.MATAMA.CA

planchersmatamafloors@gmail.com



**LEVIGATURA
DEL PAVIMENTO**
Sablage de planchers

VOTRE
SATISFACTION
EST NOTRE
GARANTIE
DE SUCCÈS!



**VERNICIATURA
SCALA ESTERNA
IN FERRO**

**PROFESSIONALE
QUALITÀ**

Chiamate Antonio:

514-983-9936

antoniopeinture63@gmail.com

Fede e Comunità: grande partecipazione alla festa di Sant'Antonio a Montréal

MONTREAL - Venerdì 13 giugno, la Comunità italo-canadese di Montréal si è riunita numerosa presso la Chiesa Madonna del Monte Carmelo, a Saint-Léonard, per celebrare con devozione la festa di Sant'Antonio, uno degli appuntamenti religiosi più sentiti dell'anno. I festeggiamenti hanno preso il via alle ore 19:00 con una processione intorno alla Chiesa, guidata da Padre

Rinaldo Vecchiato, a cui hanno partecipato numerosi fedeli in un clima di raccoglimento e spiritualità. Alle 19:30 è seguita la Santa Messa solenne, celebrata da Padre Giancarlo Massari, al termine della quale si è svolta la tradizionale distribuzione del pane benedetto, simbolo di solidarietà e condivisione. La serata è poi proseguita in un clima festoso con una festa sociale all'aper-

Servizio fotografico: Sara Barone



to: panini alla griglia, bibite e musica con DJ hanno reso l'atmosfera gioiosa e conviviale. L'evento è stato reso

possibile grazie all'impegno dei volontari della Parrocchia, che hanno contribuito con entusiasmo alla buona riuscita della serata, confermando ancora una volta il forte spirito di appartenenza e collaborazione della Comunità.

Festa di fine anno all'Istituto Italiano di Cultura

Martedì 17 giugno si è tenuta l'annuale *Fête des étudiants* organizzata dall'IIC di Montréal con gli studenti che hanno frequentato i corsi erogati nell'anno scolastico 2024/2025



MONTREAL - Martedì 17 giugno l'Istituto Italiano di Cultura ha celebrato la tradizionale *Fête des étudiants*, accogliendo studenti, insegnanti e personale che hanno animato l'anno con corsi, *atelier* e attività culturali dedicate alla lingua e alla cultura italiane. Circa cento studenti hanno preso parte alla serata, svoltasi in un'atmosfera conviviale e festosa.

A fare gli onori di casa, il Direttore Sandro Cappelli, che ha aperto l'evento, esprimendo grande soddisfazione per il lavoro svolto. Ha poi annunciato la conclusione del suo mandato ad agosto e il suo imminente rientro in Italia. È seguita la presentazione della nuova *brochure* con le proposte formative per la fine del 2025 e il 2026, illustrata da Barbara Celli, responsabile dei corsi. Particolarmente attiva, come sempre, la stagista Rosa Valeri Peruta, che ha offerto il suo prezioso contributo con professionalità e disponibilità.

La serata è proseguita con l'intrattenimento musicale curato da Vittoria Zorfini e Silvio Orvieto di Radio CFMB 1280, culminato in un vivace karaoke finale. Molto apprezzato il rinfresco, con autentiche pizze napoletane preparate dallo chef

Tony Stasi di *Pizza Mobile & Catering Tony di Napoli*. Il servizio bevande è stato affidato a Camuël Damien Chapdelaine. In chiusura, il tanto atteso sorteggio dei premi messi in palio dall'Istituto: un corso di lingua gratuito e due *atelier*, uno di cucina e uno di degustazione vini. Una festa riuscita, che conferma ancora una volta quanto il *Made in Italy*, in tutte le sue espressioni, sia amato in Québec. L'IIC di Montréal si conferma un punto di riferimento primario per la promozione e la diffusione della lingua e cultura italiane nella Provincia, grazie a un'offerta formativa sempre più ricca e attenta alle esigenze del pubblico locale. (A.S.)



APPUNTAMENTI

Sannicandresi di Montréal in festa

Il Comitato Sannicandrese invita tutta la Comunità a partecipare alla festa in onore dei tre Santi Patroni del paese di origine (San Nicandro, San Marciano e Santa Daria) **domenica 6 luglio**. Le celebrazioni inizieranno alle 10:00 con la Santa Messa presso la Chiesa Ste-Gertrude (11891 rue Ste-Gertrude), a Montréal-Nord. A seguire, festa nel parco adiacente con pranzo alle 12:00 (riservato ai possessori di biglietto), gelato alle 16:00, quindi musica, balli, spettacoli dal vivo e attività per bambini. L'evento si terrà solo in caso di bel tempo. Per ulteriori informazioni, contattate Cosimo al 514-812-262 oppure Joe al 514-793-7134.

ORATORIO SAN GABRIELE DELL'ADDOLORATA

Festa in onore di Santa Lucia e San Padre Pio

Il Comitato dell'Oratorio San Gabriele dell'Addolorata è lieto di invitare la Comunità a partecipare alla festa in onore di Santa Lucia e San Padre Pio, che si terrà **sabato 29 giugno** presso il Parco d'Abruzzo, al 1483 rue Francesco Possenti, San Julien. La giornata inizierà alle 10:00 con la tradizionale processione, seguita alle 11:00 dalla Santa Messa celebrata da Padre André Chevrier. A mezzogiorno sarà offerto un pranzo caldo a tutti i partecipanti, per poi continuare con un momento di festa e divertimento grazie alla musica del DJ Franco Guida. Chi arriva in macchina, può prenotare contattando Angela al 514-354-0744 oppure Connie al 514-617-5659. Siete attesi numerosi per vivere insieme una giornata di fede, amicizia e allegria!

Com.It.Es di Montréal: prossima riunione convocata per il 3 luglio

La Presidente del Com.It.Es di Montréal, avv. Anna Colarusso, ha convocato per **giovedì 3 luglio 2025, alle ore 19:00**, la prossima riunione del Comitato, che si svolgerà presso la sede ufficiale, con la possibilità di collegamento da remoto per alcuni consiglieri. Tra i punti all'ordine del giorno figurano la verifica del quorum, l'approvazione del verbale della riunione del 29 aprile 2024 e l'analisi dei risultati della recente consultazione referendaria nella Circoscrizione Estero e nella circoscrizione consolare di Montréal. Saranno inoltre discusse richieste di fondi supplementari per iniziative da realizzare entro fine anno, tra cui un convegno sulle nuove disposizioni in materia di cittadinanza e l'accoglienza di una compagnia teatrale napoletana per le festività natalizie. All'attenzione anche i tempi di attesa per il rinnovo dei passaporti presso il Consolato. Per ulteriori informazioni: info@comitesmtl.org

Al Club 2000 i compleanni si festeggiano tra amici e musica

MONTREAL - Il 7 giugno scorso, il Club 2000 ha celebrato con calore e allegria i compleanni dei soci nati nei mesi di maggio e giugno 2025. L'evento si è svolto presso il padiglione del Parco Giuseppe Garibaldi di Saint-Léonard ed ha riunito una ventina di festeggiati e numerosi amici per una serata all'insegna della convivialità.



A fare gli onori di casa, il presidente Antonio Di Primio, che ha accolto i presenti con parole di benvenuto e un brindisi simbolico alla salute di tutti. L'atmosfera familiare e rilassata è stata accompagnata da un ricco buffet: pizza, panini, panettone, torta e caffè hanno deliziato i palati dei partecipanti. A rendere ancora più speciale la serata, le selezioni musicali del DJ Dominique Imbrogno, che ha saputo creare il giusto ritmo per far ballare e sorridere tutti. Un appuntamento semplice ma significativo, che conferma il ruolo del Club 2000 come punto di riferimento per la Terza Età italo-montrealese, dove l'amicizia e lo stare insieme continuano a essere i veri protagonisti.

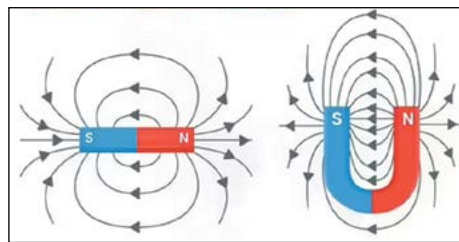
Il magnetismo

Una delle quattro forze che regolano il nostro universo, e quindi la nostra vita, è il magnetismo; le altre forze sono la gravità, la debole e la forte. Le stelle, i pianeti, i satelliti esistono in un complesso equilibrio che suscita la nostra meraviglia per tanta perfezione. Purtroppo, l'essere umano si dimentica spesso della natura che ci circonda, che esistiamo in connessioni e scambi che possono essere interrotti dall'incuria e dal disinteresse; provochiamo, così, la disintegrazione del nostro pianeta, agiamo

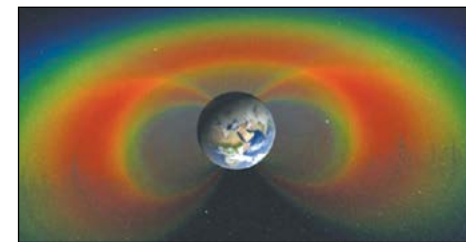
come se la nostra vita fosse eterna, sviluppando industrie e meccanismi che utilizzano la straordinaria forza del magnetismo senza curarci delle conseguenze.

Il computer, i cellulari, le auto, gli aerei, i missili, le bombe e persino il campanello della nostra porta utilizzano il magnetismo. Se non ci fosse il magnetismo terrestre, la vita non esisterebbe.

Allora impariamo a conoscere questo strano e invisibile protagonista della nostra esistenza.



Fin da bambini abbiamo utilizzato la "calamita" per attirare la limatura di ferro o attaccare alla porta del frigorifero una nota; abbiamo giocato con la bussola, appreso che il suo ago indica il Nord, ma non ci siamo mai chiesti come avviene questo fenomeno. Sappiamo inoltre che la terra ha un Polo Nord e un Polo Sud, e il campo magnetico va in una sola direzione, dal nord al sud. Questo campo è creato dal movimento del nucleo terrestre che contiene ferro allo stato fuso. Le particelle negative, chiamate elettroni, sono in continuo movimento in tutta la materia esistente e tale movimento origina un campo magnetico che è tanto più grande quanto più numerosi e veloci sono gli elettroni e più alta la temperatura. Senza addentrarci troppo nella fisica nucleare, diciamo che lo spin (rotazione) di due elettroni in senso contrario annulla il campo magnetico, se invece ruotano nello stesso senso, si crea il magnetismo. Nei magneti tutti i campi magnetici microscopici puntano nella stessa direzione e creano una grande forza. Il ferro può magnetizzarsi perché ha quattro elettroni spaiati che si muovono nella stessa direzione. Si teorizza che i magneti naturali si siano formati all'origine dell'universo o attraverso scariche elettriche (fulmini).



Oltre a quello naturale c'è l'elettromagnetismo, fenomeno indotto dal passaggio della corrente elettrica in un metallo, quale un filo di rame. Sono ancora gli elettroni in movimento che lo creano.

Senza il campo magnetico della Terra, la vita non esisterebbe perché fa deviare le elevate quantità di radiazioni provenienti dal sole che la distruggerebbero. Questo campo è originato dall'effetto dinamo, un fenomeno che crea grandi correnti elettriche nel ferro liquido che si trova nel nucleo esterno della parte fusa della terra. La corrente genera lo schermo magnetico.

Terminiamo questa breve dissertazione osservando che i magneti hanno proprietà sorprendenti. I campi magnetici che creano sono utilizzati nei treni a levitazione magnetica per viaggiare ad alta velocità, servono per lo studio degli organi del corpo umano, (risonanza magnetica), si usano per la guarigione delle ossa rotte che hanno difficoltà a saldarsi, per la terapia di varie malattie (artrite, cancro) con l'uso di braccialetti, collane, materassi. Quest'ultima, però, è un'ipotesi che non è stata scientificamente provata.

La natura ci ha fornito mezzi davvero straordinari per la nostra sopravvivenza: impariamo a conoscerli ed a usarli in modo corretto.

LES VIGNES SAINT-LÉONARD MOSTI MONDIALE

MOSTO CLASSICO

a partire da **62⁷⁰\$**

Grappolo d'Oro, bianco o rosso: **56.50\$**

Anche la linea '**Fresco**', tutte le qualità di mosto

VENDIAMO ANCHE ATTREZZI PER FARE IL VINO

5187 Jean-Talon Est, St-Léonard, Québec

Claudio: **514 728-6831**



Charisma
Agence Immobilière

VENDITA - ACQUISTO - AFFITTASI
Contattatemi per tutte le vostre esigenze immobiliari!

STEVEN CECERE
Courtier immobilier. Résidentiel & commercial

514-586-4233
stevencecere@gmail.com

SE HAI BEVUTO,

STOP

NON GUIDARE!

Dr. Bruno L. De Minico
Dr. Michael De Minico

CHIRURGI DENTISTI

URGENZE
Dentistica Generale e Estetica
Impianti e Protesi
Invisalign

4570, rue Jean-Talon Est, #201
(angolo Provencher)
Saint-Léonard, Québec **514 376-4482**

NOTAI

RADINO & SILICANI

Orario di studio: Tutti i giorni dalle 9:00 alle 17:00
La sera: lunedì, mercoledì, giovedì dalle 19:00 alle 21:00
1395 Rue Fleury Est, Suite 100, Montréal, Qc, H2C 1R7
TEL.: 381-9268

Cavalieri Donatelli Farrace
Notary · Notaire · Notaio

Me Francesco Cavaleri, B.A., L.L.B

5270 rue Jean-Talon est
Montréal (Québec)
H1S 1L3

Tél.: (514) 722-4116
Téléc.: (514) 722-1386
Courriel: fcavaleri@notarius.net

MSB & ASSOCIÉS s.e.n.c.r.l.

DEPUIS 1979

Avocats - Lawyers
Me Antonio Discepolo (Juge à la retraite)

Me Carmine Mercadante, DEC., LL.L. Me Josie Sciangula, B.A., LL.B.
Me Dominic Bianco, B.A., LL.B. Me Dora Hilario, LL.B.
Me Brigitte Lacroix, LL.B. Me Vladimir David
Me Chanel Munizaga, LL.B.

5450 Jarry Est (2^{ème} étage), St-Léonard Tel.: 514-326-3300

PASQUALE ARTUSO
AVVOCATO

Avvocato di fiducia del Consolato Generale d'Italia a Montréal

Lo studio legale **Pasquale Artuso** vi offre servizi di consulenza nelle varie regioni d'Italia, in collaborazione con lo studio **Fallerini**.

Successioni • Testamenti • Procure • Vendite immobiliari
Donazioni • Divorzi / Separazioni • Costituzione di società all'estero
Recupero buoni fruttiferi - conti bancari • Recupero crediti

Complexe Le Baron, 6020, Jean-Talon Est, bur 630
Montréal, Québec Canada H1S 3B1 **514 259-7090**

Avvocato Raffaele Cappuccio
Cavaliere della Repubblica

Consulenza Legale ■ Italia ■ Canada

Via Caselle, 3 91 Birkdale Rd.
83030, Taurasi (Av) - Italy M1P3R6, Toronto (Canada)
E-mail: cappuccioraffaele@gmail.com + 1 416 878-6181

SUCCESSIONI - DONAZIONI - COMMERCIO
EREDITÀ - PROCURE - CATASTO - BUONI

T. 514.253.9833
gdecobellis@notarius.net

DOCUMENTI ITALIANI - PROCURE

Me Giuseppe Decobellis
Notaio e consigliere giuridico

Successore di Me Giovanni De Benedictis, Notaio
e di Me Aldo M. Cocciardi, Notaio

Solo su appuntamento

ARTE E SPETTACOLO

di **Giulia Verticchio**

giulia.verticchio@outlook.it

TUTTO PRONTO PER LO SPETTACOLO PIROTECNICO PIÙ ATTESO DELL'ESTATE

L'International des Feux Loto-Québec a Montréal: via alla 39^a edizione

Dal 26 giugno al 31 luglio. Giovedì 3 luglio tocca all'Italia

MONTRÉAL - Anche quest'estate torna la magia dei fuochi d'artificio che accendono il cielo di Montréal. L'*International des Feux Loto-Québec* (noto anche come *Montreal Fireworks Festival*), giunto alla sua 39^a edizione, si svolgerà da mercoledì 26 giugno a giovedì 31 luglio 2025, come sempre presso *La Ronde*. Alla competizione, considerata la più importante e prestigiosa al mondo nel suo genere, parteciperanno aziende pirotecniche di fama internazionale, ognuna chiamata a rappresentare il proprio Paese con spettacolari esibizioni artistiche nel cielo. A questo annuale concorso internazionale, i fuochi d'artificio vengono lanciati dall'interno del parco divertimenti *Six Flags La Ronde* (situato sull'Île Sainte-Hélène, di fronte al Vieux-Port di Montréal) ed esplodono nel cielo sopra il fiume San Lorenzo, proprio accanto allo spettacolare *Pont Jacques-Cartier*. La migliore posizione per osservare i fuochi d'artificio è dalle tribune de *La Ronde*, sul bordo del *Lac des Dauphins*. Attrahendo squadre pirotecniche di livello mondiale, la competizione unisce la musica a questa antica arte del fuoco, in uno spettacolo percussivo e piro-musicale che



Giovedì 3 luglio, nel cielo di Montréal, i fuochi d'artificio emiliani con *Pyroitaly*

può essere visto e ascoltato da tutta la metropoli. La programmazione 2025 apre il 26 giugno alle 22:00 con *Viva Latino*.

Il 3 luglio si esibisce l'Italia, rappresentata dall'azienda emiliana *Pyroitaly*. Il tema scelto dalla squadra italiana è: **"Le parole della vita"**. "L'umanità, per sua natura - si legge nella nota esplicativa - sente il bisogno di condividere sentimenti, emozioni ed esperienze con i cari, gli amici o anche con il mondo intero. La parola scritta è sempre stata usata per raccontare storie d'amore, passioni, gioie, teneri ricordi, ma anche dolore, angoscia, paura, momenti felici e tristi... fino allo scadere del tempo per porre fine all'ultima lettera di una vita". Si preannuncia, dunque,

uno spettacolo empatico ed intenso. *Pyroitaly* è un'azienda di Cavriago (Reggio-Emilia) che da oltre 25 anni lavora sulla scena locale, nazionale e internazionale, tra passione, tradizione artigiana, eleganza, modernità e sicurezza, per eventi privati e istituzionali, e con la vendita di materiali all'ingrosso e al dettaglio. Si contraddistingue per gli effetti di colore, le fontane di luce, le geometrie di immagini di grande impatto emozionale, con realizzazioni coreografiche, spettacoli pirotecnici e piro-musicali di eccellente qualità tecnica ed artistica. Seguirà il Giappone il 6 luglio. I padroni di casa del Canada si esibiranno il 10 luglio, seguiti dalla Svizzera il 17 luglio, dagli

Stati Uniti il 24 luglio e infine dalla Francia il 27 luglio. Il festival si conclude il 31 luglio, come di consueto, con un omaggio ad un big; quest'anno tocca a **Taylor Swift**, regina della musica country ascesa ad icona del pop cantautorale mondiale. Anche questa serata senza bandiera vede però ancora una volta l'eccellenza italiana in opera, perché sarà la storica firma **Panzer & Rozzi Fireworks** a presentare i fuochi d'artificio della finale *All-Star*. Panzer è un'azienda a conduzione familiare nata all'inizio del XX secolo nel nord Italia. L'azienda ha realizzato i primi fuochi d'artificio in concorso nel 1985 e poi ha firmato diversi spettacoli di chiusura fuori concorso e al-

cuni fuochi commemorativi di apertura. Il Maestro **Giovanni Panzer** è stato poi direttore artistico del concorso di Montréal dal 1987 al 2000, elevando l'evento ad uno status leggendario, una frizzante vetrina per le aziende pirotecniche di alto livello in tutto il mondo. L'azienda torna a Montréal per la 37esima volta nel 2025. *Rozzi's Famous Fireworks*, fondata nel 1895, è una delle più antiche famiglie di fuochi d'artificio d'America e un pioniere nell'arte della piro-musica. Per il secondo anno, gli spettacoli piro-musicali includeranno 5 minuti di giochi laser; una pratica eco-responsabile implementata l'anno scorso con l'azienda *Laser-Quantum*. Ricordiamo che il *Concours*

international d'art pyrotechnique de Montréal è nato nel 1985 a *La Ronde*, il più grande parco di divertimenti del Québec creato nell'ambito dell'Esposizione Universale del 1967. In seguito ha preso il nome del suo principale sponsor, *Loto-Québec*. Ospita circa 3 milioni di spettatori ogni anno, con circa 6.000 fuochi d'artificio scoppiati durante ogni spettacolo. Le compagnie presentano ciascuna uno spettacolo piro-musicale di 30 minuti (osservabile e udibile da diversi punti della città e della sponda del fiume) in competizione per i trofei, chiamati *Jupiter* (oro, argento e bronzo), che vengono assegnati ai vincitori secondo i criteri di valutazione sulla diversità e qualità dei fuochi, la sincronizzazione tra musica, effetti sonori ed elementi d'artificio, l'insieme del progetto tecnico per l'uso dello spazio, la densità dei prodotti e la costanza del colore, e l'originalità e la dinamica ritmica della performance. Per potersi sedere sugli spalti de *La Ronde* è necessario acquistare un biglietto d'ingresso generale o per la *Gold Section*. Per accedere al parco bisogna essere in possesso di un biglietto giornaliero o di un abbonamento stagionale valido per le giornate degli eventi speciali. Il *Passeport Argent* non consente l'accesso al parco nei giorni dei fuochi.

Per informazioni e biglietti, consultate il sito ufficiale <https://www.laronde.com/larondefr/events/linternational-des-feux>

Da più di 35 anni al vostro servizio!

Controllo dell'udito gratuito

(durata illimitata)

- Protesi acustiche
- Terminali auricolari
- Prototipi protettivi industriali
- Accessori per persone con problemi di udito
- Tappi per orecchie da nuoto
- Batterie - Riparazioni.

Per la scelta di un apparecchio acustico è necessaria una valutazione da parte dell'audioprotesista.

Per fissare un appuntamento

514 367-4530
1 866 690-4530

Siège social
7586, rue Centrale
LaSalle (QC) H8P 1K7

8190, boul. Newman, suite 200
LaSalle (QC) H8N 1X9

Clinique Médicale Viau
4750, rue Jarry Est, local 142
Saint-Léonard (QC) H1R 1X8

Clinique Médicale du Sud-Ouest
4475, rue Bannantyne, suite 103
Verdun (QC) H4G 1E2

Espace Santé
8, Place du Commerce, bureau 200
Verdun (QC) H3E 1N3



LINDA RHÉAUME
Audioprothésiste inc.

Un servizio di qualità, un udito migliore.

linda-rheaume.com

GIROVAGANDO

Ogni settimana
una curiosità sulla città

di Margherita Ramini

LJI Reporter

margherita@citadino.ca

Les Premiers Vendredis

Sapori dal mondo e spirito di Montréal
allo Stadio Olimpico

MONTREAL - L'estate montrealense è piena di eventi, ma ce n'è uno che personalmente adoro e che consiglio senza esitazione: **Les Premiers Vendredis**. Ogni primo venerdì del mese, lo **Stadio Olimpico** si trasforma in un punto d'incontro vivace e colorato, dove si mangia divinamente, si scoprono culture diverse e si respira l'energia più autentica della città, il tutto accompagnato da DJ set travolgenti.

Da Venice Beach a Montréal: la nascita di un'idea. Tutto è cominciato nel 2012, quando Guy Vincent Melo e Gaëlle Cerf – uniti dalla

passione per la gastronomia e l'organizzazione di eventi – si sono incontrati e hanno deciso di importare a Montréal un'idea nata a Venice Beach, in California: i **First Fridays**. La loro intuizione? Reinventare la cucina di strada in chiave quebecchese, rendendola più accessibile, inclusiva e aperta alle influenze del mondo. In pochi anni, quello che era nato come un semplice raduno culinario si è trasformato nel più grande evento di *street food* del Canada.



50 *food truck* e *stand* gastronomici partecipano a ogni appuntamento, proponendo piatti autentici che riflettono tradizioni diverse ma convivono armoniosamente

nello stesso spazio. Il risultato è una celebrazione spontanea, accessibile e inclusiva della diversità culinaria e culturale della città. Ma **Les Premiers Vendredis** non è solo cibo: musica dal vivo, *performance* artistiche, danze e DJ set creano un'atmosfera vibrante, con una particolare attenzione

alle comunità spesso meno visibili e agli artisti emergenti. Il cibo è solo il punto di partenza: l'ingrediente principale è l'incontro.

Ingresso gratuito, atmosfera impagabile. L'accesso all'evento è gratuito e l'atmosfera è quella delle grandi feste popolari: inclusiva, vivace e adatta a tutti. Ci sono aree per sedersi, zone relax, spazi per bambini e un'ottima accessibilità per persone con mobilità ridotta. È facile arrivarci in metro (fermata Pie-IX), in bus o in bici, e anche i cani sono benvenuti.

Dove:
Esplanade – Stade Olympique.

Quando: il primo venerdì di ogni mese da giugno a settembre (5 e 6 luglio, 1 e 2 agosto e 5 e 6 settembre).

Orario: 16:00 – 23:00.

Il pellicano, una mascotte con carattere. Ogni festival ha il suo simbolo e **Les Premiers Vendredis** ha scelto un

animale insolito, ma perfetto: il pellicano. Non è soltanto una *mascotte* simpatica, ma il vero emblema dello spirito dell'evento. Curioso, sempre affamato, amante dei viaggi e della compagnia, il pellicano incarna in una sola immagine chi frequenta il festival: socievole, senza confini, appassionato di nuove scoperte. Un animale totem che incarna l'anima collettiva, multiculturale e aperta di questo grande raduno di *street food*.

Un festival che riflette la città che lo ospita. Dietro ogni porzione servita, ogni performance sul palco e ogni *food truck* colorato, **Les Premiers Vendredis** porta avanti una visione chiara: contribuire alla vitalità di Montréal attraverso la cultura locale e la cucina di strada. Il festival non si limita a intrattenere; dà voce alle comunità meno rappresentate, sostiene artisti emergenti e crea uno spazio concreto di visibilità e inclusione. Celebra la diversità culturale della città non con parole, ma con piatti, storie e musica che parlano da sole. In sintesi, **Les Premiers Vendredis** non è solo un festival di *street food*, ma un modello di come un evento popolare possa diventare un motore sociale e culturale, capace di vivere il presente e guardare al futuro.

Ora che sapete tutto, vi consiglio solo un'ultima cosa: tenetevi liberi il 5 e 6 luglio! **Premiers Vendredis** vi aspetta allo Stadio Olimpico per un tour gastronomico che vi farà viaggiare senza prendere l'aereo. Sapori da tutto il mondo, musica, incontri e un'energia contagiosa: l'estate in città è appena cominciata. Il riposo? Quello può aspettare... almeno fino a dicembre!

Jules d'Alcantara
FLEURISTE
Gardenia
Fiori per tutte le occasioni
• Ditelo con i fiori •
514.526.5955 | 514.326.0950
www.fleuristealcantara.com
Fleuriste Jules d'Alcantara Gardenia
9330 BOUL. LACORDAIRE, MONTRÉAL

Fiorista
SAN REMO
Fiori per tutte le occasioni
1727 Jean-Talon Est. 514 376.6901
(angolo Marquette) Aperto la domenica dalle 10:00 alle 16:00

SUNRISE
MAISONS DE VIE
POUR RETRAITÉS
DOLLARD-DES-ORMEAUX
Découvrez la qualité
de vie des seniors
Scopri la qualità della
vita degli anziani
anthony.zavaglia@sunriseseniorliving.com
514-620-4556
©2025 Sunrise Senior Living

Arnaldo Di Loreto
Courtier immobilier agréé
Connie Cappa
Assistente principale
RE/MAX ALLIANCE INC.
Agente immobiliare
www.arnaldodiloreto.com
514-817-8777 | Ufficio.: 514-374-4000 | arnaldo.diloreto@remax-quebec.com | 514-944-4361
44 ANNI Dal 1980
Membro della Hall of Fame per il successo della sua carriera eccezionale
BAA Commercio marketing – Concordia 1984
Esperto nel settore Residenziale – Multi alloggi – Condo
Parlo Francese – Inglese – Italiano
Accesso a un vasto bacino di acquirenti seri e qualificati
Pubblicità su Internet, Centris, Kijiji, LesPac.com, RE/MAX
Lavoro con un'assistente con più di 23 anni d'esperienza
VALUTAZIONE GRATUITA DELLA VOSTRA PROPRIETÀ

L'OROSCOPO DELLA SETTIMANA

Da lunedì 23 a domenica 29 giugno 2025



Ariete (21 marzo – 20 aprile)

Impossibile rimanere silenziosi: Marte in Vergine vi infiamma, ma la Luna nuova in Cancro spinge a fare chiarezza tra casa e relazioni. Sfida la calma e agisci con cuore.



Toro (21 aprile – 20 maggio)

Cedi un po' la presa sulle tue abitudini: la Luna nuova suggerisce aperture su progetti di casa o salute. È il momento di investire su te stesso.



Gemelli (21 maggio – 21 giugno)

Cielo brillante: idee, proposte e comunicazione raggiungono il top. Fai attenzione solo a non trascurare gli impegni.



Cancro (22 giugno – 22 luglio)

La Luna nuova nel tuo segno è una spinta potente: nuove energie per casa, affetti e radici. Ottimo momento per seminare valori importanti.



Leone (23 luglio – 23 agosto)

La creatività esplode, ma vanno dosate le energie. Un messaggio o incontro può riaccendere grandi emozioni.



Vergine (24 agosto – 22 settembre)

Marte nel tuo segno è una marcia in più per l'efficienza. Approfondisci piani pratici e sii concreto: sei sulla strada giusta.



Bilancia (23 settembre – 22 ottobre)

La Luna nuova crea nuove opportunità: dialoghi, accordi, intese. Affrontali con leggerezza ma decisione.



Scorpione (23 ottobre – 22 novembre)

Settimana intensa: emozioni forti, voglia di liberarsi dal superfluo. È il tempo per agire con chiarezza.



Sagittario (23 novembre – 21 dicembre)

Una settimana di cambi d'aria: nuove proposte, viaggi, relazioni. Agisci con cuore e passione.



Capricorno (22 dicembre – 20 gennaio)

Stabilità crescente: riconoscimenti al lavoro, soddisfazioni affettive, tutto si consolida.



Acquario (21 gennaio – 19 febbraio)

Carry forward: la creatività e le alleanze personali portano frutti sorprendenti. Il weekend porta novità.



Pesci (20 febbraio – 20 marzo)

Periodo di selezione: toglie ciò che non serve, conserva ciò che nutre. Luna nuova porta rigenerazione emotiva.



SU DI NOI PUPPO

... LA NOSTRA STORIA

WORLD TOUR 2025 2026

50

VENDREDI 7 NOVEMBRE 2025 • 20H

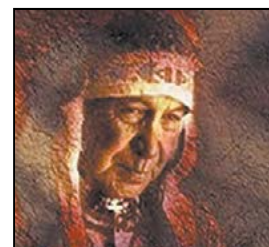
Théâtre Rialto 5723 Av du Parc, Montréal

Ticketpro
www.ticketpro.ca
514.790.1111

VMG ENTERTAINMENT

THÉÂTRE RIALTO

INFO BILLETS:
vmgentertainment.com
514.707.9836



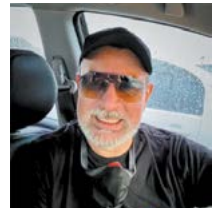
INDIAN SHAMAN GURU

POWERFUL

Non siete tenuti a dirmi nulla, so già tutto

CONSULTAZIONE CON NOME, DATA DI NASCITA, LETTURA DELLA MANO E TAROCCHI, TUTTO PER 50 \$

- Ritorno dei vostri cari a prescindere dalle circostanze e dalla distanza che vi ostacola.
- Cura di ogni malattia, depressione, ansia e cattive abitudini (droga/alcol).
- Allontanamento di spiriti maligni, malocchio, sfortuna ed energie negative.
- Problemi con i vostri bambini o familiari (infedeltà, separazione, divorzio).
- Come **SCIAMANO** guaritore dell'**AMAZZONIA**, conosco le proprietà delle radici, degli steli e dei fiori di oltre 5000 piante che aiutano a **migliorare la salute e a far scomparire il dolore**.



Ho iniziato con un dolore alle ginocchia che, col tempo, si è esteso in tutta la gamba sinistra. Camminavo con difficoltà fino a che non sono arrivato al punto in cui non riuscivo più nemmeno ad andare in bagno da solo. Ho perso l'appetito, il dolore è peggiorato. La morfina non faceva più effetto alcun effetto. Sono andato dallo **SCIAMANO** e, guardandomi, mi ha detto subito cosa mi stava succedendo. Mi ha mostrato il **MALE** che mi era stato fatto in una ciotola d'acqua e mi ha rivelato il **VOLTO DEL MIO NEMICO**.
ANTONIO AMATO.

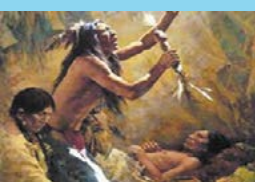
SONO IN GRADO DI RIVELARE IL VOLTO O IL NOME DEL VOSTRO NEMICO

Venite a trovarmi ed avrete soluzioni immediate a tutti i vostri problemi e difficoltà

100% GUARANTEED
CUSTOMER SATISFACTION

514-913-9439

shamanindien.com



Mosti Mondiale

LA MAISON DU BARIL



CAFFÈ TROMBETTA - Cassa da 100 capsule
Compatibile con macchine 'Nespresso'

BARILI IN ACCIAIO INOX PER OLIO E VINO

Per qualsiasi problema con il vino e con la macchina per filtrarlo, contattate Marco

5890 Jean-Talon Est, St-Léonard, Québec 514 256-1044

Cittadino SPORTIVO

Coppa Italia 2025-26: ufficializzate date e tabellone della nuova edizione

MONTREAL – Con la salvezza della Sampdoria nel playoff di Serie B, è stato possibile delineare il tabellone della prossima **Coppa Italia Frecciarossa 2025-26**. A difendere il trofeo sarà il **Bologna**, vincitore dell'ultima edizione e automaticamente inserito come squadra numero 1 nel tabellone. La Lega Serie A ha già comunicato il calendario completo della competizione: turno preliminare - domenica 10 agosto; trentaduesimi di finale - domenica 17 agosto; sedicesimi di finale - mercoledì 24 settembre; ottavi di finale - mercoledì 3 e 17 dicembre; quarti di finale - mercoledì 4 e 11 febbraio 2026; semifinali - andata il 4 marzo, ritorno il 22 aprile; finale - mercoledì 13 maggio 2026, come da tradizione, allo Stadio Olimpico di Roma.

CALCIO INTERNAZIONALE - MONDIALE PER CLUB

Juve agli ottavi, Inter ad un passo

MONTREAL - La **Juventus** si è già qualificata agli ottavi di finale del **Mondiale per Club 2025**, mentre l'Inter dovrà aspettare l'ultima sfida contro gli argentini del River

Plate per assicurarsi il passaggio del turno. Il club bianconero, dopo la vittoria all'esordio per 5-0 contro gli emiratini dell'**Al-Ain**, ha battuto, domenica 22 giugno, il **Wydad**

Casablanca per 4-1 grazie a un super **Yildiz**, autore di due gol, all'autorete di **Boutouil**, provocata proprio dal turco, in apertura di match e al rigore realizzato da **Vlahovic** in pieno recupero. Il successo con i marocchini ha proiettato la squadra di **Igor Tudor** al primo posto del girone G a quota 6, ma in serata la Juve è stata agganciata in testa dal **Manchester City**, vittorioso con un netto 6-0 contro l'**Al Ain**. Prossima partita dei torinesi, decisiva per il primo posto, **giovedì 26 giugno** (alle ore 15 di Montréal) proprio contro gli inglesi del Manchester City. L'**Inter**, dopo il pareggio 1-1 nella prima partita contro i messicani del **Monterrey**, ha



battuto sabato scorso 2-1 gli **Urawa Red Diamonds**. I nerazzurri si sono imposti a fatica e in rimonta sui giapponesi, seguiti a **Seattle** da tanti - e rumorosi - tifosi, ribaltando il vantaggio, arrivato nel primo tempo, all'11', di **Watanabe**,

bravo a sfruttare una disattenzione della difesa dell'Inter e portare clamorosamente avanti i suoi. La pressione dell'Inter, che colleziona anche una traversa con **Lautaro Martinez**, porta i suoi frutti soltanto nel finale. Al 78' è proprio Lautaro

a girare in porta, con una bella rovesciata, un cross di **Barella**, mentre in pieno recupero, al 92', **Valentin Carboni**, al rientro in campo dall'infortunio, fa esplodere i nerazzurri e regala tre punti fondamentali in chiave qualificazione a **Chivu**. Con questo successo l'Inter vola a quota 4 punti in classifica, al primo posto con gli argentini del **River Plate** che affronteranno **mercoledì 25 giugno** (alle ore 21 di Montréal). Nell'ultimo turno, i messicani del **Monterrey** (2 punti in classifica) incontreranno i giapponesi dell'**Urawa**. I nerazzurri verrebbero eliminati solo in caso di sconfitta e concomitante vittoria del **Monterrey**.

ALCO RBQ: 5823-6928-01
MEMBRE DE L'ASSOCIATION DE LA CONSTRUCTION DU QUEBEC

**PORTE E FINESTRE - MATTONI
CEMENTO ARMATO - SCALE
GIUNTI PER MATTONI - TEGOLE DEL TETTO**

ALBION SADIKU
APPALTATORE GENERALE / GENERAL CONTRACTOR

Chiamaci per un preventivo gratuito!
438.998.9241

SERIE B

Sampdoria salva, la Salernitana scende in C

ROMA, (Marco Milan, mediapolitika.com) - La **Sampdoria** raggiunge la salvezza e resta in Serie B dopo il playoff disputato contro la **Salernitana** e che ha visto i liguri centrare la permanenza nel campionato cadetto in una sfida, quella dell'**Arechi**, che ha visto la gara interrotta al 65' per lancio di oggetti da parte della tifoseria campana. Il 2-0 ottenuto all'andata a Genova poneva la Sampdoria in una posizione di chiaro vantaggio nei confronti di una Salernitana costretta a ribaltare la situazione vincendo con due gol di scarto sui doriani. Primo tempo spigoloso, ma Samp in discreto controllo, poi nel finale i due episodi che indirizzano la sfida: prima il gol annullato a **Ferrari** per fallo di mano dello stesso difensore, poi il vantaggio della Sampdoria con **Massimo Coda**. E la

svolta perché alla Salernitana cedono i nervi e i blucerchiati controllano senza affanni il finale di tempo, quindi piazzano il colpo del ko ad inizio ripresa col raddoppio firmato da **Sibilli**; 2-0 e Sampdoria ormai salva. Qui entrano in scena i tifosi della curva granata che lanciano petardi e seggiolini in campo obbligando l'arbitro **Doveri** a sospendere per due volte la partita tentando di riprenderla, salvo poi chiuderla definitivamente. La Salernitana perde 3-0 a tavolino ma la sostanza non cambia, così come il verdetto: campani retrocessi in Serie C e passati in un anno dalla prima alla terza serie, doriani che mantengono la B; ad **Alberico Evani** è riuscito il miracolo, a **Pasquale Marino** no. Salernitana, Brescia, Cittadella e Cosenza sono, dunque, le quattro retrocesse dal campionato cadetto.

GP COUVREUR
commercial résidentiel industriel
48 ANNI

Residenziale, Commerciale e Industriale
R.B.Q. 8299-4377-33

438-871-6456
GINO

LAVAL: 450 661-6456 • 1 800 661-6456
martin@couvreurgp.com

www.couvreurgp.com

Da 50 anni

COUVREUR COUV-TOIT

**RESIDENZIALE,
COMMERCIALE
E INDUSTRIALE**

**Tetti in scandole • Tetti in TPO
Tetti in elastomero • Rimozione neve dai tetti**

Bruno PICCIANO

RICHIEDETE SUBITO UN PREVENTIVO GRATUITO!
PARLIAMO ANCHE IN ITALIANO. bruno.picciano08@gmail.com

1599, rue Marcel-Benoit, Laval (QC) H7C 0A9
450-661-8641 • info@couvreurcouvtoit.com

514.912.3115

NAZIONALE CANADESE

Una vittoria e un pareggio in CONCACAF per il Canada

MONTREAL- Prime due partite positive della nazionale canadese nel girone B della CONCACAF Gold Cup. Il Canada ha fatto il suo esordio il 17 giugno a Vancouver battendo l'Honduras per 6-0. Niko Sigur, Tani Oluwaseyi, Tajon Buchanan (doppia), Promise David e Nathan Saliba sono andati a segno. Assente sulla panchina Jesse Marsch,



squalificato per due incontri, ma la squadra ha risposto con carattere e qualità. Il secondo match, giocato a Houston contro il Curaçao il 21 giugno, si è concluso 1-1. Nathan Saliba ha portato in vantaggio il Canada già al 10° minuto, approfittando di una difesa disattenta. Il Curaçao è cresciuto nel secondo tempo, ottenendo due gol poi annullati per fuorigioco, prima dell'1-1 finale al fotofinish con un tiro di Jeremy Antonisse. Il pareggio è arrivato nel 4° minuto di recupero, dopo un'occasione in contropiede nata da un turnover canadese. Il risultato mantiene il Canada in vetta al gruppo B con 4 punti (1 vittoria e 1 pareggio). L'ultimo match contro El Salvador, previsto il 24 giugno, è decisivo per la qualificazione.

MLS

CF Montréal, Panneton e Camara entrano in dirigenza

MONTREAL - La settimana scorsa, il CF Montréal ha ufficializzato l'ingresso di due nuove figure nel proprio organigramma societario. Si tratta di Alexandre Panneton, nominato Vicepresidente e Direttore delle Comunicazioni e del Branding, e l'ex giocatore dei blanc-bleu-noir Hassoun Camara, che assumerà il ruolo di Direttore delle Comunicazioni Strategiche a partire dal 14 luglio. Con queste due nomine, il club montrealense punta a rafforzare la visibilità e consolidare il rapporto con i tifosi e la comunità. Sul campo, il CF Montréal si prepara ad affrontare due turni consecutivi in casa, allo Stadio Saputo. Il 25 giugno contro FC Cincinnati, alle 19:30; il 28 giugno, sempre alle 19:30, contro New York City FC.

MOTO GP - GRAN PREMIO D'ITALIA

MARQUEZ DOMINA AL MUGELLO

Bagnaia solo 4°

MONTREAL - Marc Marquez torna a imporsi con autorità in MotoGP, trionfando al Mugello e rilanciando la sua corsa al titolo mondiale 2025. Un weekend perfetto per il fuoriclasse spagnolo della Ducati, che firma la pole (la numero 100 in carriera), vince la Sprint e si prende anche la gara domenicale, chiusa davanti al fratello Alex e a Fabio Di Giannantonio.

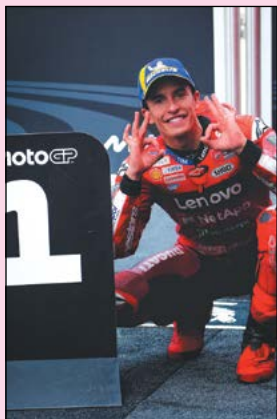
Il GP d'Italia, svoltosi domenica 22 giugno, si apre con scintille fin dai primi giri, in un duello serrato tra i fratelli Marquez e Bagnaia. Al terzo giro un contatto tra Pecco e Marc favorisce Alex, che si infila in seconda posizione. Bagnaia risponde, ma la svolta arriva al nono giro, quando Marc supera il fratello e prende il largo, involandosi verso il successo. Dietro, Di Giannantonio trova lo spunto per superare Bagnaia nel penultimo giro e salire sul podio. Solo quarto il torinese, penalizzato da qualche imprecisione nel finale.

Per Marc è una vittoria speciale: l'ultima volta sul podio toscano risaliva al 2014. Dopo undici anni, torna a dominare sul tracciato italiano e rafforza la leadership in classifica generale.

Già il sabato aveva dato segnali chiari: nella Sprint Race, nonostante una partenza difficile, Marquez ha recuperato dalla quinta alla prima posizione in soli due giri, precedendo ancora una volta Alex. Terzo Bagnaia, poi Vinales su KTM Tech3, Di Giannantonio, Bezzecchi e Morbidelli. Sono caduti entrambi i piloti KTM, Acosta e Binder.

La classifica del mondiale vede Marc Marquez a 270 punti seguito dal fratello Alex a -40. Alla terza, quarta e quinta posizione, tre piloti italiani: Bagnaia (160), Morbidelli (128) e Di Giannantonio (120).

Prossimo appuntamento della MotoGP con il Gran Premio d'Olanda, domenica 29 giugno alle 8:00 (ora di Montréal).



Credit: profilo FB di Marc Marquez

HOCKEY

Stanley Cup 2025 ai Panthers

Secondo titolo per la squadra della Florida, che batte ancora Edmonton in finale

MONTREAL - Mercoledì scorso gli statunitensi Florida Panthers si sono ripetuti e hanno vinto la seconda Stanley Cup consecutiva. Come l'anno scorso, sempre contro i canadesi dell'Edmonton Oilers. Ma stavolta la vittoria è stata netta: 5-1 in gara 6 e 4-2 la serie finale.



FOOTBALL CANADESE

Terza vittoria consecutiva degli Alouettes

MONTREAL - Sabato scorso, gli Alouettes di Montréal hanno conquistato una vittoria importante contro gli Elks di Edmonton, imponendosi con il punteggio di 38-28. La partita, giocata al Commonwealth Stadium, ha visto la compagine di Montréal partire forte e mantenere il controllo per gran parte dell'incontro. Il quarterback degli Alouettes ha guidato l'attacco con sicurezza, distribuendo il gioco tra corse e passaggi precisi. La difesa, pur concedendo qualche punto, ha messo a segno giocate decisive nei momenti chiave. Con questa vittoria, Montréal resta imbattuta con un record di 3-0 nella stagione CFL 2025. L'allenatore Jason Maas ha elogiato la concentrazione e la disciplina della squadra.

BASKET

NBA Finals, i Thunder vincono il titolo a gara-7



MONTREAL - Domenica scorsa i Thunder si sono aggiudicati il loro primo titolo NBA battendo 103-91

nell'ultima e settima partita i Pacers. A segnare gara-7 è l'infortunio di Tyrese Haliburton, che esce dal campo con 4:55 ancora da giocare nel 1° quarto senza poter più rientrare. I Pacers, senza la loro stella e guidati da un T.J. McConnell ancora una volta eroico e autore di 16 punti in uscita dalla panchina, resistono fino a metà del 3° quarto, quando Oklahoma City alza il livello in difesa e sulle spalle di uno Shai Gilgeous-Alexander da 29 punti e 12 assist, poi eletto MVP delle Finals, prima dilaga, quindi soffre il ritorno di Indiana e alla fine s'invola verso la vittoria e il primo titolo nella storia dei Thunder.

Excavation | Pavé uni | Aménagement paysager
Plantations | Entretien de terrain



Plus de 20 ans d'expérience en gestion de projets résidentiels et commerciaux

Demandez une soumission GRATUITE!

www.gestiongpf.com

jfiles@gestiongpf.com

Johnny

514-377-9898

LA PIAZZA DEL CITTADINO

Piccoli annunci su carta e cittadino.ca

25 PAROLE 30\$

Per ogni parola in più: 75¢



Contattaci al:
514-253-2332

o via e-mail all'indirizzo:
journal@cittadino.ca

AFFITTASI

Affittasi a Montréal-Nord, sulla rue Hôtel-de-Ville, un appartamento 5 1/2 situato al primo piano di un triplex. L'immobile è in ottime condizioni, luminoso e spazioso, ed è dotato di garage e di un giardino sul retro. Prezzo: 1 800 \$ al mese. Un'occasione da non perdere. Per maggiori informazioni, chiamare il **514-649-6560**.

Affittasi appartamenti 3 1/2 o 4 1/2 al 4725 Léger, con riscaldamento, acqua calda, elettricità, piscina interna, sauna e video-sorveglianza. Chiamate Cristina al **514-575-5999**.

Affittasi 4 1/2 ristrutturato sulla strada Candiac, vicino Jean-Talon (St-Léonard). 2° piano di un triplex tranquillo. Attacco idraulico per lavatrice/asciugatrice. Chiamate Alvaro al **514-594-2024**.

CERCASI

Uomo ottantenne cerca compagna tra i 65 e 75 anni per trascorrere del tempo insieme e per divertirsi. Per maggiori informazioni, contattate Luigi **514-884-3465**.

Italiana, 28 anni, con visto Working Holiday. **Cerco lavoro, preferibilmente part-time**. Inglese base, non parlo francese. Sono motivata, affidabile e aperta a diverse opportunità. Desidero imparare e acquisire nuove competenze. Disponibile anche a fare la *dog sitter*. Irene - **438-459-8769**.

Sono un ragazzo di 30 anni, volenteroso e disponibile, in CERCA DI LAVORO. Aperto a qualsiasi impiego, anche manuale. Conoscenza limitata dell'inglese, non parlo francese. Per qualsiasi informazione, contattatemi: **438-451-1826** (Gioele)

SIGNORA ITALIANA CERCA LAVORO per accudire anziani a domicilio, in ospedale e nelle residenze. Disponibile 24/7. NO CLSC. Chiamare Maria Colantoni al **514-346-2300** (Zona Est di Montréal)

OFFRESI

Madrelingua italiana, esperto in linguistica e in possesso di un Master in insegnamento dell'italiano, **offre corsi di lingua e cultura italiane, supporto nella stesura e correzione di tesi e documenti in italiano**. Per info, contattate Antonio al **514-813-2717**.

Pittura, lavori generali e riparazioni. Prezzi competitivi!
Chiamare Mario al **514-209-7898**.

Badante esperta a pagamento e con licenza, fasce di 4 ore, orari fissi con ricevuta. Soggiorni nel fine settimana. Le lingue parlate e scritte sono italiano, francese e inglese. Tutte le Comunità culturali sono benvenute. Non sono forniti servizi medici. Al momento non sono previsti soggiorni serali e 24/7. Chiamare al **514 561-5190**. Email: nadiainmtl@hotmail.com

COMPAGNIA DI RISTRUTTURAZIONI ITALIANA, con licenza R.B.Q., realizza sale da bagno, cucine, pavimenti, pittura, riparazioni in cemento, scale, crepe e progetti chiavi in mano. Si garantisce massima serietà e professionalità. Info: **514-431-9175**.

VENDESI

COTTAGE

Costruito nel 2010, con 4 camere da letto. Situato nel quartiere R.D.P. al 11739 rue Maude-Abbott. Zona tranquilla, vicino alla fermata dell'autobus. **Prezzo affare!** Chiamare Mario al **438-387-6511**.

4 PLEX DA SOGNO

COMPLETAMENTE RINNOVATO. Nel cuore di Ahuntsic. Vicino al 'Centre Robitaille'. Introiti: 80 000\$. Venite a visitare questa magnifica proprietà. Chiamate **Guido Piccone Re/Max Invest.** al **514-572-8175**.

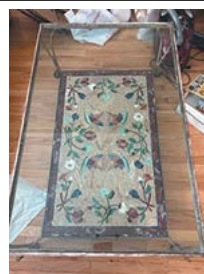
CHEVROLET TRAX

1.4 C.C. - 2014 - Motore turbo
212 900 Km - 10 500\$ *Negoziabile*
Chiamare Cav. Nico al **514-894-7113**



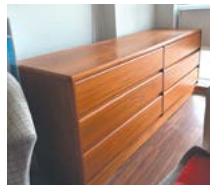
In vendita elegante tavolo con lastra in marmo decorata

In vendita un bellissimo tavolo artigianale, realizzato con cura, accompagnato da una lastra mobile in marmo multicolore decorata con raffinati disegni floreali. La lastra, acquistata presso Ciot, è mobile e può essere utilizzata anche separatamente, ad esempio come piano d'appoggio per un ingresso o un salotto. La lastra in marmo è proposta a 600\$ negoziabili, mentre il tavolo completo con la lastra è disponibile a 800\$ trattabili. Le dimensioni del tavolo sono: altezza circa 16 pollici, larghezza 34,5 pollici e lunghezza 50 pollici. La lastra misura circa 27 pollici di larghezza e 43 pollici di lunghezza. Per maggiori informazioni e per concordare un incontro, potete contattare Denyse Cusson al **514-963-8483**.



Vendesi mobili da cucina in legno massello, come nuovi.

Il set comprende: 1 tavolo, 6 sedie, 1 cassettera doppia. Prezzo da concordare. Per ulteriori informazioni,



Chiamare a Paolo Tammaro al numero **514-601-9106**.

NECROLOGIO

Luigi Picciano

1925 - 2025

Il 12 giugno scorso è venuto a mancare all'affetto dei suoi cari **Luigi Picciano**, vedovo della compianta Emilia Rosa Picciano (nata Pittarelli) e nonno del defunto Eric Pilla. Luigi lascia nel più profondo dolore le figlie Eva (Alessandro Pilla) e Maria Antonietta (Giovanni Petrucci), i nipoti Alessandro, Andrea (Adam), Marco (Melissa), i pronipoti Giuliano, Elia, Lucas e Matteo, le sorelle Lucia e Giuseppina, i parenti e gli amici tutti amici. La famiglia ha ricevuto le condoglianze martedì 18 giugno, dalle ore 16:00 alle 21:00, presso il Complesso funerario Urgel Bourgie / Athos, 6700 rue Beaubien Est, Montréal. I funerali, invece, si sono svolti mercoledì 19 giugno, alle ore 11:30, nella chiesa Notre-Dame-du-Mont-Carmel, 7645 rue du Mans, Montréal, a cui ha fatto seguito la tumulazione presso il cimitero Notre-Dame-des-Neiges. *Il Cittadino Canadese* si stringe attorno ad Alex per la perdita del caro nonno.



SOLUZIONI

CRUCIVERBA

18 GIUGNO



IL LIBRO DELLA SETTIMANA

VALERIO CHIARA Chi dice e chi tace

Sellerio Editore - 2024 - 9788838946257 - 288 pagine
Narrativa moderna e contemporanea

Un golfo dalla linea morbida, una lunga spiaggia di sabbia che corre parallela alla via Appia tra due colline, il Monte d'Oro e il Monte d'Argento. Un lungomare pieno di oleandri scandito da stabilimenti colorati e a volte sbiaditi, ognuno diverso dall'altro: la Tintarella, il Lido Delfini, il Lido del Pino, il Lido Maria, e molti altri. E poi la pizzeria Lu Rusticone, il bar Luccioletta, due chiese, una sola vera piazza. Poco più a sud scorre il fiume Garigliano e inizia la Campania...



Per i nostri suggerimenti, visitate il nostro sito web:
www.cittadino.ca/rubriche/libro-della-settimana/

Librairie Michel Fortin Inc

5122 Park Ave, Montréal

Club de Danse 65 Plus Disco MUSICA MAESTRO

Si balla ogni venerdì sera dalle 18:30 a 21:30

al Pavillion Parc Delorme 6060 rue Honfleur, St-Léonard

E si balla anche ogni mercoledì pomeriggio dalle 14:00

alle 17:00 e ancora ogni domenica sera

dalle 18:30 alle 21:30 alla

Residenza le Jardin D'Italie, 5650 rue Hautbois, St-Léonard

Per ulteriori informazioni chiamare

Angelo Cecere : 514-771-7970

Sara Barone

SERVICE DE
PHOTOGRAPHIE POUR
TOUTE OCCASION

514 886.9581

sarabaronephotography@gmail.com



dal 1941
Cittadino
CANADESE

www.cittadino.ca



I NOSTRI SERVIZI SPECIALISTICI



RESIDENZIALE

Presentazione dei proprietari ai migliori acquirenti, potenziali e qualificati, che si trovano nel nostro database di informazioni personali attraverso il nostro esclusivo sistema di marketing.



INVESTIMENTI

Commerciale – Industriale – Locazione – Residenziale – Proprietà con rendita. Programmi di finanziamenti e tassi ipotecari speciali.



SUCCESSIONI

Assistenza nelle procedure legali di trasmissione, assistenza con il liquidatore, oltre che con tutte le parti in causa durante le procedure legali di vendita.



DIVORZIO

Assistenza discreta e confidenziale nel corso delle procedure, attenzione ai bisogni legali e sentimentali di tutte le parti coinvolte.



DIFFICOLTÀ FINANZIARIE

Preavviso di 60 giorni – Pignoramento – Fallimenti. Situazioni trattate nella più grande riservatezza, confidenzialità e professionalità.



AFFITTASI RESIDENZIALE

Appartamenti 3½ 4½ 5½ 6½ Case e Condomini. Verifica del credito.



NANCY FORLINI 38 anni di esperienza nella vendita immobiliare
NICK FIASCHE 50 anni di esperienza nelle negoziazioni immobiliari

Con più di **88 anni di esperienza** nei servizi immobiliari combinati, **Nancy e Nick** hanno assistito con successo **migliaia di clienti soddisfatti per il marketing, le negoziazioni e la vendita della loro proprietà nel corso delle situazioni menzionate sopra!**

LASCIATEVI AIUTARE!

ABBIAMO LE SOLUZIONI PER TUTTE LE VOSTRE TRANSAZIONI

L'ÉQUIPE
NANCY FORLINI
 TEAM
 Courtier immobilier agréé

ANJOU



TRIPLEX IMPECCABILE

- TRIPLEX RINNOVATO CON ECCELLENTE REDDITI DA LOCAZIONE
- POSIZIONE IDEALE VICINO A SCUOLE, PARCHI E AUTOSTRADE
- REDDITO ANNUO PREVISTO DI 47.892 DOLLARI A PARTIRE DA LUGLIO 2025

PREZZO: 869 000 \$

R.D.P.



BUNGALOW AFFASCINANTE

- MODERNA CASA CHIAVI IN MANO COSTRUITA NEL 2020 CON RIFINITURE DI ALTO LIVELLO
- 3 CAMERE DA LETTO, SOTTOSUOLO ARREDATO, GIARDINO INTIMO CON SPA E PISCINA INTERRATA
- LUMINOSO OPEN SPACE, CUCINA DA SOGNO E CAMERA DA LETTO PRINCIPALE CON CABINA ARMADIO

PREZZO: 879 000 \$

MONTREAL-NORD



PROPRIETÀ VERSATILE

- TRE CUCINE COMPLETAMENTE ATTREZZATE, STANZE LUMINOSE E RINNOVAZIONI DI QUALITÀ
- CORTILE POSTERIORE, GARAGE, BALCONI E PIANO REGOLATORE CHE CONSENTE LA CONVERSIONE IN PLEX
- PROPRIETÀ VERSATILE CON POTENZIALE DI INVESTIMENTO O CASA MULTIGENERAZIONALE

PREZZO: 799 000 \$

SAINT-LÉONARD



CONDOS CITTÀ 3 ½ + 4 ½

- UNITÀ LUMINOSE, SPAZIO APERTO, SOFFITTI IN CEMENTO ARMATO ALTI 9 PIEDI
- OTTIMA INSONORIZZAZIONE, TERRAZZA SUL TETTO CON PISCINA, PALESTRA
- GARAGE, RIPOSTIGLIO ED ELETTRODOMESTICI INCLUSI

PREZZO: 3½: 1 695\$ / MESE | 4½: 1 995\$ / MESE

NOUVEAU BORDEAUX



ELEGANTE BUNGALOW, STILE MEDITERRANEO

- 3 AMPIE CAMERE DA LETTO AL PIANO TERRA, DI CUI UNA CON BAGNO PRIVATO
- SEMINTERRATO CON 4ª CAMERA, SECONDA CUCINA E SECONDO BAGNO
- CORTILE PRIVATO, TERRAZZA, GARAGE DOPPIO E VIALETTA

PREZZO: 949 000 \$

NOUVEAU-ROSEMONT



PROPRIETÀ LUMINOSA

- SPAZIO APERTO E LUMINOSO CON RIFINITURE DI LUSO
- CAMERA DA LETTO PRINCIPALE CON SALA DA BAGNO
- SOTTOSUOLO ARREDATO CON CAMINETTO, SPA (JACUZZI + SAUNA)
- GIARDINO CON PISCINA, POSIZIONE PRIVILEGIATA

PREZZO: 1 450 000 \$

TERRASSE-VAUDREUIL



DIMORA MAESTOSA

- PROPRIETÀ DI ALTA GAMMA CON VISTA PANORAMICA SULL'ACQUA
- CUCINA DI LUSO, SOLARIUM E CAMINETTO A GAS
- IMMENSO TERRENO ALBERATO SUL LUNGOFIUME (TASSE APPLICABILI SUI LOTTI 3604609 E 3604608)

PREZZO: 1 750 000 \$

POINTE-AUX-TREMBLES



BUNGALOW AFFASCINANTE

- 3 CAMERE DA LETTO E AMPIA SALA FAMILIARE NEL SOTTOSUOLO
- SPENDIDO GIARDINO SUL RETRO CON PISCINA FUORI TERRA
- OTTIMA POSIZIONE, IDEALE PER UNA FAMIGLIA

PREZZO: 589 000 \$

RE/MAX
SOLUTIONS
 Agence Immobilière

514-303-9777 **NANCYFORLINI.COM**

5355 Jean-Talon Est, Montréal



LE REPOS SAINT-FRANÇOIS D'ASSISE

Un sentito e immenso

GRAZIE a Padre Francesco Giordano e
a tutta la comunità della missione Maria Ausiliatrice
per la calorosa accoglienza in occasione
della cerimonia della Festa del Papà.

È stato un momento davvero speciale,
reso ancora più bello dalla
vostra gentilezza e ospitalità!

Alain Chartier

Teresa Di Palma Melchior

La direzione e tutto il personale di RSFA

Visitate il nuovo
Mausoleo-colombario
“LA SPERANZA”

Per maggiori dettagli contattate
Teresa Di Palma Melchior
al 514 236-2011



LE REPOS SAINT-FRANÇOIS D'ASSISE
6893, RUE SHERBROOKE EST, MONTRÉAL QC H1N 1C7
RSFA.CA

Teresa Di Palma Melchior 514 236-2011